



UNIVERSIDAD METROPOLITANA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

FACULTAD DE HISTORIA, GEOGRAFÍA Y LETRAS

DEPARTAMENTO DE CASTELLANO

VALORACIONES SUBJETIVAS DE ESTUDIANTES DE PEDAGOGÍA DE LA UMCE
EN TORNO A DISTINTOS GRADOS DE FRICATIVIZACIÓN EN

/tr/, /r̄/, /ʃ/ Y /j/

(Proyecto MYS I/01/2017, aprobado y financiado por la Dirección de Investigación de la
Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación)

MEMORIA PARA OPTAR AL TÍTULO DE PROFESORA DE CASTELLANO

AUTORA: ANDREA CARRASCO LOBOS

PROFESOR GUÍA: HÉCTOR ORTIZ LIRA

SANTIAGO, SEPTIEMBRE DE 2017

Autorizado para

Sibumce Digital

AUTORIZACIÓN PARA REPRODUCCION SIBUMCE



UNIVERSIDAD METROPOLITANA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
SISTEMA DE BIBLIOTECAS – DIRECCIÓN DE INVESTIGACIÓN



IDENTIFICACIÓN DE TESIS/INVESTIGACIÓN

Título de la memoria:

Valoraciones subjetivas de estudiantes de pedagogía de la UMCE en torno a distintos grados de fricativización en /tr/, /r/, /tʃ/ y /j/

Fecha: septiembre de 2017

Facultad: Facultad de Historia, Geografía y Letras

Departamento: Departamento de Castellano

Carrera: Licenciatura en Educación c/m en Castellano y Pedagogía en Castellano

Título: Profesora de Castellano

Profesor guía/patrocinante: Héctor Ortiz Lira

AUTORIZACIÓN

Autorizo, a través de este documento, la reproducción total o parcial de este trabajo de investigación para fines académicos, su alojamiento y publicación en el repositorio institucional SIBUMCE del Sistema de Bibliotecas UMCE.

Nombre/Firma

Santiago de Chile, septiembre de 2017

DEDICATORIA

Dedico este trabajo a mi madre, por su ejemplo constante;
a Felipe, por compartir conmigo su sabiduría,
por guiarme en este camino y por creer en mí;
a mi Luna.

También dedico este trabajo a mi familia,
por el cariño de siempre,
y a quienes celebren conmigo este día.

AGRADECIMIENTOS

Quiero expresar mi gratitud a mis profesores del Departamento de Castellano, quienes contribuyeron de manera significativa en mi crecimiento y formación académica. Asimismo, agradezco a todos los participantes/informantes de este estudio y a los profesores de la UMCE por acceder y facilitar la aplicación del Test de evaluación subjetiva durante sus clases.

Agradezco también al profesor Domingo Román por su orientación y ayuda en el uso del programa Praat, y, al mismo tiempo, por los consejos investigativos entregados.

Finalmente, agradezco con gran cariño al profesor Héctor Ortiz, profesor guía de este trabajo, por aceptarme como tesista y por su entrega en cada reunión, por compartir conmigo su sabiduría y por su generosidad con quienes se acercan al mundo investigativo. Al mismo tiempo, quiero manifestar mi más sincera admiración por su trabajo y por mantener viva la voluntad genuina y dichosa de conocer.

TABLA DE CONTENIDOS

Capítulo I: Presentación	9
1.1. Resumen	9
1.2. Introducción	9
Capítulo II: Planteamiento del problema de estudio	12
2.1. Planteamiento del problema	12
2.2. Relevancia del estudio	14
2.3. Objetivos	15
2.3.1. Objetivo general	15
2.3.2. Objetivos específicos	15
2.4. Hipótesis del estudio	16
Capítulo III: Marco Teórico	17
3.1 Antecedentes generales de la Sociolingüística	17
3.2. Prestigio Lingüístico	19
3.2.1. El prestigio desde la sociología	19
3.2.2. El prestigio desde la lingüística	21
3.2.3. El prestigio desde la dialectología	23
3.3. Actitudes lingüísticas	25
3.4. Sonidos del español	26
3.4.1. Clasificación de los sonidos del español	26
3.4.2. Descripción y clasificación de las consonantes	27
3.4.3. Caracterización acústica de las consonantes fricativas	29
3.4.4. Asibilación en /r̄/	36

3.5. Investigaciones en torno a /tr/, /r̄/, /ʎ/ y /j/	38
3.5.1. Investigaciones en torno al grupo /tr/	38
3.5.2. Investigaciones en torno a /r̄/	39
3.5.3. Investigaciones en torno al grupo /ʎ/	39
3.5.4. Investigaciones en torno a /j/	40
Capítulo IV: Marco Metodológico	42
4.1. Paradigma de la investigación	42
4.2. Tipo de investigación	43
4.2.1. Según finalidad	43
4.2.2. Según alcance temporal	44
4.2.3. Según profundidad	44
4.2.4. Según marco en que tiene lugar	44
4.2.5. Según orientación que asume	44
4.3. Universo, población y muestra	45
4.4. Técnica de recolección de datos	45
4.5. Variables de la investigación	47
4.6. Criterios de rigor	48
4.6.1. Validez	48
4.6.2. Fiabilidad	49
4.7. Procedimientos	49
4.8. Técnica de análisis de la información	50
4.9. Limitaciones del estudio	50

Capítulo V: Resultados del estudio	52
5.1. Descripción de las variables de identificación	52
5.1.1. Edades de los participantes	52
5.1.2. Género de los participantes	53
5.1.3. Tipo de establecimiento escolar del cual provienen las/os participantes	53
5.1.4. Carrera a la que pertenecen las/os participantes	54
5.1.5. Año que están cursando los participantes	55
5.1.6. Lugar de origen de las/os participantes	55
5.1.7. Comuna en donde residen actualmente	56
5.1.8. Nivel educacional y origen de los tutores de los participantes	57
5.2. Descripción e interpretación de las valoraciones subjetivas en torno a las realizaciones estudiadas	59
5.2.1. Valoraciones subjetivas asociadas a realizaciones de /tʀ/ en contexto intervocálico	59
5.2.2. Valoraciones subjetivas asociadas a realizaciones de /tʀ/ en contexto inicial absoluto	60
5.2.3. Valoraciones subjetivas asociadas a realizaciones de /tʀ/ en contexto post-consonántico	61
5.2.4. Valoraciones subjetivas asociadas a realizaciones de /j/ en contexto intervocálico	63
5.2.5. Valoraciones subjetivas asociadas a realizaciones de /j/ en contexto inicial absoluto	64
5.2.6. Valoraciones subjetivas asociadas a realizaciones de /j/ en contexto post-consonántico	65
5.2.7. Valoraciones subjetivas asociadas a realizaciones de /r̄/ en contexto intervocálico	66
5.2.8. Valoraciones subjetivas asociadas a realizaciones de /r̄/ en contexto inicial absoluto	67
5.2.9. Valoraciones subjetivas asociadas a realizaciones de /r̄/ en contexto post-consonántico	68

5.2.10. Valoraciones subjetivas asociadas a realizaciones de /f̄/ en contexto final o pre pausa	69
5.2.11. Valoraciones subjetivas asociadas a realizaciones de /f̄/ en contexto intervocálico	70
5.2.12. Valoraciones subjetivas asociadas a realizaciones de /f̄/ en contexto inicial absoluto	71
5.2.13. Valoraciones subjetivas asociadas a realizaciones de /f̄/ en contexto post-consonántico	72
5.2.14. Valoraciones subjetivas asociadas a realizaciones de /f̄/ en contexto final o pre pausa	73
5.2.15. Valoraciones subjetivas asociadas a realizaciones de /f̄/ en contexto preconsonántico	74
Capítulo VI: Discusión y conclusiones	75
6.1. Discusión y conclusiones	75
6.2. Proyecciones de la investigación	78
Capítulo VII: Referencias bibliográficas	80
Capítulo VIII: Anexos	84
8.1. Ficha de identificación	84
8.2. Inventario de estímulos utilizados	85
8.3. Instrucciones generales	87
8.4. Carta de presentación y solicitud de colaboración en proceso de recolección de datos	91

CAPÍTULO I: PRESENTACIÓN

1.1. Resumen

El conocimiento de las valoraciones que los hablantes tienen de su propia lengua permite acceder al complejo entramado de ideologías y actitudes lingüísticas que surgen en el seno de las relaciones entre el lenguaje y la sociedad, lo que, a su vez, posibilita la comprensión de procesos en los que se construyen y establecen prejuicios sociales según la manera en la que usamos el español. En función de lo anterior, esta investigación tiene como objetivo principal analizar las valoraciones subjetivas de estudiantes de pedagogía de la UMCE en relación a distintos grados de fricativización en los alófonos de /tʃ/, /ɸ/, /ʃ/ y /j/, con lo que se pretende proporcionar datos y análisis actualizados que contribuyan a la comprensión del fenómeno antes señalado.

En este trabajo, basado en el paradigma cuantitativo, se utilizó una técnica de aproximación indirecta, lo que implica encubrir el fenómeno de estudio y, así, acceder a sus verdaderas valoraciones y juicios subjetivos. Entre los resultados más importantes, se destaca la complejización de las tendencias sociolingüísticas reportadas y descritas en trabajos previos, puesto que el análisis de los segmentos seleccionados en esta oportunidad se realizó a la luz de sus contextos fonéticos inmediatos, identificando aquellos que generan mayor prestigio o estigma sociolingüístico.

Palabras clave: Valoraciones subjetivas; Prestigio lingüístico; Estigmatización lingüística; Fricativización

1.2. Introducción

La investigación que se presenta a continuación es fruto del trabajo realizado durante el año 2017 en el contexto de las exigencias académicas de titulación de la carrera de Pedagogía en Castellano. Al mismo tiempo, responde a los intereses personales y disciplinares de analizar y actualizar, desde el área de la sociofonética, el carácter eminentemente cultural, social e histórico del lenguaje.

Conforme a ello, esta investigación ha pretendido explorar en un área que ha tenido un desarrollo incipiente en el contexto nacional, como son las valoraciones subjetivas

construidas en relación a diversos fenómenos fonéticos del español. Particularmente, este estudio se ha aproximado a lo que diversos autores denominan “prestigio y estigmatización lingüística” (Valdivieso, 1983; Alvar, 1990; Moreno Fernandez, 1990; Rojas, 2012).

En este escenario, el objetivo trazado ha sido analizar las valoraciones subjetivas de estudiantes de pedagogía de la UMCE en torno a diversos grados de fricativización en los alófonos de /tr/, /r̄/, /ʎ/ y /j/. Optar por estos sujetos de estudio tiene un doble propósito: por un lado, porque son habitantes de Santiago de Chile, contexto en el cual no se han llevado a cabo aún estudios de este tipo, y por otro, porque se constituyen como futuros docentes del sistema escolar, en donde, eventualmente, reproducirán las valoraciones lingüísticas aquí estudiadas.

Este trabajo está dividido en siete capítulos. En el primero de ellos se realiza una breve presentación de la temática investigada y el contexto en el cual fue producida. En el segundo capítulo, se problematiza en torno al objeto/sujeto de estudio, estableciendo la pregunta de investigación, objetivos, hipótesis y relevancia del estudio.

El tercer capítulo se enfoca en presentar antecedentes contextuales, conceptuales y teóricos relativos a la investigación, profundizándose en las áreas de la sociolingüística, el prestigio lingüístico, actitudes lingüísticas, clasificación y descripción de los sonidos del español, así como investigaciones nacionales en torno a los fonemas estudiados.

En el capítulo siguiente se exponen y detallan las opciones elegidas tanto epistemológicas como metodológicas de la investigación, en las que se incluyen el paradigma de investigación, el tipo y los sujetos de estudio, la técnica de recolección de información y sus procedimientos, y la metodología de análisis de los datos.

En el capítulo cinco se presentan los resultados del estudio ordenados según las variables de identificación y, posteriormente, según las valoraciones subjetivas otorgadas en cada contexto lingüístico.

En el sexto capítulo se exponen los principales hallazgos de la investigación, relacionándolos, por una parte, con los objetivos e hipótesis planteadas al comienzo, así como con investigaciones que han abordado esta temática en el contexto nacional. Asimismo, se plantean posibles proyecciones de desarrollo investigativo a partir de los nuevos hallazgos y preguntas generadas.

Finalmente, en el último capítulo se presentan las referencias bibliográficas utilizadas en la construcción de esta investigación, estructuradas según la normativa APA (6ta edición).

CAPÍTULO II: PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA DE ESTUDIO

En este capítulo se presenta una problematización del tema de estudio, estableciendo e identificando el área o disciplina en la que se enmarca la presente investigación, así como algunos antecedentes teóricos que sustentan y enmarcan la pregunta de investigación. A partir de la interrogante investigativa, se construyen los objetivos, las hipótesis y la relevancia del estudio a desarrollar.

2.1. Planteamiento del problema

El estudio del lenguaje como un espacio de intelección y de reflexión intradisciplinar, separándolo de su naturaleza social y performativa, ha sido parte esencial de los axiomas desarrollados por la investigación estructuralista en los inicios del siglo XX, encabezadas por Saussure y, posteriormente, por el Círculo Lingüístico de Praga. Esta teoría concibe el lenguaje, esencialmente, como un sistema de signos que, en tanto estructurados, pueden ser decodificados por medio de un código establecido.

Si bien el origen de los estudios del lenguaje puede identificarse con los planteamientos mencionados, desde mediados del siglo XX surgen una serie de propuestas que conciben al lenguaje como un recurso de la cultura, como un elemento que se construye en el seno de la actividad social y que no se reduce simplemente a un acto de comunicación, siendo en sí mismo una práctica cultural (Duranti, 2000).

Concebir al lenguaje como un agente activo en la actividad cultural nos permite avanzar hacia la comprensión del complejo entramado que une al lenguaje y la sociedad. Reconocemos en el proceso comunicativo un interjuego entre las relaciones sociales y las relaciones simbólicas, en el que el sentido último del mensaje se construye en el seno mismo de la interacción. En palabras de Bourdieu (2008):

todo acto de habla (...) es una coyuntura, una concomitancia de series causales independientes: por un lado, las disposiciones, elaboradas socialmente, del habitus lingüístico (...) que implican cierta propensión a hablar (...) y cierta capacidad de hablar definida al mismo tiempo como capacidad lingüística (...) y como capacidad social (adecuación situacional); por otro, las estructuras del mercado lingüístico que se imponen como un sistema de sanciones de censuras específicas. (p.12)

La sociolingüística, desde sus orígenes en la década del sesenta, se ha aproximado a los estudios del lenguaje poniendo énfasis en la interacción resultante entre el sistema lingüístico y la sociedad. Desde sus comienzos, han sido diversos los estudios que han intentado comprender y explicar el cambio y variación lingüística a partir de las motivaciones sociales que lo circundan. En la actividad investigativa que acompaña a la disciplina naciente, es posible encontrar múltiples enfoques, entre los que se reconocen la variación léxica, sintáctica, discursiva y fonética-fonológica.

Respecto a este último, Labov (1983) emprendió diversos caminos con el propósito de explicar la innovación lingüística, situando con ello un punto de partida en el fecundo desarrollo que ha tenido la disciplina desde sus orígenes hasta la actualidad. En *Sociolinguistic Patterns*, el autor sostiene que el cambio lingüístico tiene una base social, y que, por lo mismo, responde a dimensiones subjetivas, a las características de los hablantes y a fenómenos culturales de naturaleza global.

En la investigación sociolingüística del ámbito fonético-fonológico, uno de los conceptos clave para estudiar sus variaciones ha sido el prestigio lingüístico. Distintos autores (Labov, 1983; Silva Corvalán, 2001; Moreno Fernández, 1990), tomando los aportes ofrecidos por la sociología y por el desarrollo de las teorías de la estratificación social, han explicado la propensión y valoración subjetiva que los hablantes muestran hacia una u otra forma de hablar a partir del prestigio asociado a las variantes tanto fonéticas, léxicas, sintácticas y/o discursivas. Este concepto, tratado por la sociología estructuralista funcional, viene a contribuir en los estudios del lenguaje, en tanto establece una categoría teórica analítica para el abordaje de estos fenómenos de estudio.

En el caso de Chile, los estudios sociofonéticos iniciaron en la década del setenta un recorrido que continúa fértil hasta la actualidad. Apoyados en el trabajo realizado por Ortiz y Saavedra (2003), es posible mencionar los aportes de los siguientes autores: Bobadilla y Bobadilla (1979, 1980) en torno al comportamiento de tres variantes en el español de Rancagua; Cepeda (1988, 1990, 1991, 1995) y sus aportes en el estudio del habla de Valdivia; Tassara (1992, 1994) y sus estudios en el ámbito de las actitudes lingüísticas y las valoraciones subjetivas frente a las variantes fonéticas del español en Valparaíso; Valdivieso (1978, 1983) en torno al español del Concepción; Vivanco (1977, 1978) en torno a las consideraciones y reflexiones respecto a la influencia situacional en el uso del

lenguaje, entre otros. Recientemente, Figueroa (2011) y Sadowsky (2015) han centrado sus estudios en la variación sociolectal de los fonemas consonánticos del español de Chile, variaciones que estarían siendo producidas a partir de las valoraciones subjetivas asignadas socialmente. Específicamente, han enfocado la atención en los fonemas /tr/, /r̄/, /ʃ/ y /j/, describiendo e inventariando sus variantes alofónicas, así como también situándolas en una escala de prestigio y estigmatización en relación, principalmente, con las variables sociales de estrato socioeconómico, género y grupo etario.

A partir de la homogeneidad geolectal que presenta el español de Chile en nuestro territorio (Soto-Barba et al., 2015), han sido interesantes algunos hallazgos que Sadowsky (2015) expone en cuanto a los fonemas /tr/, /r̄/, /ʃ/ y /j/, afirmando que existiría una nivelación sociolectal de sus alófonos, influenciada posiblemente por razones estilísticas y sociales. Al respecto, y complementariamente, Figueroa (2011) plantea y corrobora la existencia de un eje oclusión-prestigio/fricción-estigma que influiría en la evaluación de los hablantes hacia las variantes fonéticas del español, específicamente, en los fonemas mencionados previamente.

Considerando los antecedentes expuestos, resulta interesante avanzar hacia una comprensión pormenorizada del fenómeno de estigmatización, investigando las eventuales relaciones que surgirían entre los diversos grados de fricativización presentes en los alófonos de /tr/, /r̄/, /ʃ/ y /j/ y los niveles de estigmatización asociados y construidos a partir y en torno a ellos.

Por ende, la pregunta que guiará esta investigación se puede sintetizar de la siguiente manera: ¿cuáles son las valoraciones subjetivas de estudiantes de pedagogía de la UMCE en torno a los distintos grados de fricativización de los alófonos de /tr/, /r̄/, /ʃ/ y /j/?

2.2. Relevancia del estudio

Realizar un estudio en torno a las actitudes lingüísticas, como afirma Córdoba (2012), abre la posibilidad de un acercamiento cualitativo a las razones de los hablantes frente al cambio y variación lingüística. En esta misma línea, el presente estudio permitiría vislumbrar dimensiones subjetivas subyacentes en los procesos de innovación o conservación lingüística.

En segundo lugar, realizar un estudio en torno a las valoraciones que los hablantes tienen de su propia lengua permitiría acceder al complejo entramado de ideologías y actitudes que surgen en el seno de las relaciones entre el lenguaje y la sociedad. En este contexto, conocer las actitudes lingüísticas en torno a los usos del español tiene incidencia en áreas disciplinares de mayor envergadura, tales como la educación, la planificación lingüística y la economía lingüística (Rojas, 2012).

Por otra parte, desarrollar un trabajo de estas características posibilitaría entregar insumos, con investigación actualizada, a las líneas que han venido trabajando autores como Figueroa (2011), Rojas (2012), Sadowsky (2015), Soto-Barba et al. (2015), entre otros, y engrosar, de esta manera, el saber acumulado de la disciplina, específicamente, en sociofonética.

Todo lo anterior con la finalidad de profundizar en la comprensión de las relaciones generadas entre el lenguaje y la sociedad, particularmente, desde la perspectiva fonética-fonológica del español de Chile.

2.3 Objetivos

2.3.1. Objetivo general

- a) Analizar las valoraciones subjetivas de estudiantes de pedagogía de la UMCE en relación a diversos grados de fricativización en los alófonos de /tr/, /r̄/, /ʃ/ y /j/.

2.3.2. Objetivos específicos

- a) Describir las valoraciones subjetivas de estudiantes de pedagogía de la UMCE en torno a diversos grados de fricativización de /tr/, /r̄/, /ʃ/ y /j/.
- b) Identificar los grados de prestigio y estigmatización lingüística presentes en las valoraciones subjetivas de estudiantes de pedagogía de la UMCE a partir de la alofonía fricativa de /tr/, /r̄/, /ʃ/ y /j/.
- c) Interpretar las valoraciones de prestigio y estigmatización lingüística presentes en las valoraciones subjetivas de estudiantes de pedagogía de la UMCE a partir de la alofonía fricativa de /tr/, /r̄/, /ʃ/ y /j/.

2.4. Hipótesis del estudio

Para esta investigación se han establecido las siguientes hipótesis:

- a) Las variables alofónicas de /tr/, /r̄/, /ʃ/ y /j/ con menor grado de fricción suscitarán valoraciones subjetivas positivas de los estudiantes de pedagogía de la UMCE.
- b) Los alófonos de /tr/, /r̄/, /ʃ/ y /j/ que respectivamente tengan mayor incidencia en la estigmatización de estos fonemas serán los que presenten mayor grado de fricativización.

CAPÍTULO III: MARCO TEÓRICO

El presente capítulo tiene como objetivo presentar los antecedentes teóricos y conceptuales que sustentan el trabajo experimental y analítico que se llevará a cabo. Este apartado, por lo tanto, constituye un marco referencial de acción y análisis, así como un punto de referencia con el cual triangular y correlacionar los hallazgos derivados de la investigación actual.

3.1 Antecedentes generales de la Sociolingüística

La sociolingüística es la disciplina que intenta comprender el aspecto social de la lengua, la relación entre el uso de esta y sus significados sociales. Algunos autores han expresado su rechazo al término sociolingüística debido a que supone un posible abordaje lingüístico que no sea social. Para estos autores, por lo tanto, no existiría lengua sin sociedad (Sapir, 1956; Hymes, 1964; Labov, 1983).

Los estudios en sociolingüística comenzaron a fines de la década del setenta de manera paralela en Europa y Estados Unidos. Sin embargo, es en este último lugar en donde se desarrollan con más fuerza las investigaciones relativas a la variación lingüística, esencialmente, desde una concepción sociolingüística (Serrano, 2011). En Norteamérica, motivados por factores de índole social y político, se comenzaron a financiar estudios acerca de las lenguas indígenas, así como también las implicancias lingüísticas del racismo (Álvarez, 2007).

Sin embargo, mucho antes del comienzo de estos estudios, teóricos como Bakhtin y Meillet postulaban una concepción social de la lengua. Meillet (1921, citado en Calvet, 2002), por ejemplo, planteaba que la lengua es un hecho social, por lo que la lingüística no podía ser otra cosa que una ciencia social. En este sentido, para el autor, el comportamiento lingüístico tiene su explicación y origen en los factores históricos y sociales, contraponiéndose a la teoría estructuralista de Saussure (Coelho, 2010).

Contemporáneos a Meillet, como los rusos Bakhtin (1929) y Marr (1865-1934), son también pioneros en esta concepción. Marr (en Coelho, 2010), desde una posición marxista, postulaba que la lengua es el reflejo de las sociedades, que ellas son un instrumento de poder y que en ella se plasman las luchas de clases. Bakhtin (1929), en tanto, sostuvo un

enfoque en el cual se concibe a la lengua como una interacción verbal históricamente contextualizada, por lo que las palabras no serían neutras ni invariables, pues su valor estaría dado por el hablante en un contexto socialmente determinado.

Con todo esto, fueron las concepciones estructuralistas las que tomaron mayor relevancia y se posicionaron por sobre las perspectivas sociales del lenguaje. A pesar de aquello, en la década del cincuenta, comienza a surgir un fuerte rechazo a los métodos formales y a su concepción sesgada de la realidad lingüística, intentando superar el formalismo de las escuelas europeas y de los planteamientos del método generativista-transformacional (Hernández y Almeida, 2005).

El carácter reactivo y reformador de la nueva perspectiva disciplinar se nutre de diversas áreas que, en su propósito común de establecer una concepción más social del fenómeno lingüístico, conforman una pluralidad de perspectivas que se distinguirían y diferenciarían con el transcurrir investigativo.

Con lo anterior, reconocemos en el origen de la sociolingüística los aportes teóricos de diversas disciplinas que trabajaron en beneficio de una mirada social y compleja de la comunicación, rechazando el excesivo formalismo de la concepción imperante. Aportes desde la antropología, la etnografía de la comunicación y la sociología del lenguaje constituyen el sustrato que, más adelante, posibilitaría la constitución de la sociolingüística como tal.

En este escenario, la sociolingüística cuantitativa surge con mayor incidencia y se posiciona firme ante los supuestos estructuralistas de la lingüística saussureana. Uno de los trabajos más importantes de esta área es el llevado a cabo por Labov (1966), en el cual demuestra y sienta las bases metodológicas para estudiar el cambio lingüístico a partir de las influencias sociales. Constata que las diferencias en la realización de /r/ están correlacionadas con la estratificación social de los hablantes.

A partir de lo último, se establece, además, la idea de que la variación en el sistema lingüístico es inherente al mismo, y que esta variabilidad se concreta en dos aspectos. El primero de ellos es que cualquier elemento lingüístico puede tener una alternativa; y el segundo, es que las alternativas son utilizadas de manera ocasional dentro de las realizaciones individuales. Junto con esto, se plantea que el uso de las variables no es aleatorio, sino que obedece a cuestiones de carácter social, estilístico y extralingüísticos,

estableciéndose así una correlación ordenada entre la variación y algunas categorías sociales como el género, estrato social, prestigio y edad (Serrano, 2011).

Los trabajos realizados en la Isla de Vineyard y en los grandes almacenes de Nueva York (1966) bajo la perspectiva variacionista de la sociolingüística han tenido una extensa contribución a la disciplina, siendo por ello la más conocida de sus ramas, a pesar de que ello no implica que sea la única existente.

Con el fin de dar crédito a lo anterior, se mencionan algunos trabajos e investigaciones significativas dentro del panorama sociolingüístico, lo que permite observar, de alguna manera, una imagen disciplinar diversa y prolífica: en primer lugar, abocado a los fenómenos de lenguas en contacto y bilingüismo, está el trabajo realizado por Weinreich (1953); del trabajo de Sapir (1956) se desprenden ciertas consideraciones acerca de que la lengua está relacionada inherentemente con la realidad social y cultural en la que esta se actualiza; Bernstein (1975) señala la relación existente entre las diferencias, en cuanto a la pronunciación, presentes en una misma comunidad con los factores sociales desprendidos de los niveles de pobreza y riqueza; y, por último, Haugen (1953), siguiendo a Weinreich y a Sapir, continúa estudiando el fenómeno de las lenguas en contacto y establece la relación entre lengua y cultura en su estudio acerca de los préstamos lingüísticos, entre otros (Serrano, 2011).

3.2 Prestigio lingüístico

En esta sección se realizará una revisión bibliográfica de la categoría teórico-analítica prestigio lingüístico. Dicha categoría constituye un pilar fundamental para la realización del presente trabajo, en tanto permite abordar e interpretar las valoraciones subjetivas de los informantes de manera conceptual y teórica.

El ordenamiento que guiará la construcción de este apartado será el ofrecido por Moreno Fernández (1990), quien realiza una descripción del prestigio lingüístico distinguiendo los aportes de diversas disciplinas, como la sociología, lingüística y dialectología.

3.2.1. El prestigio desde la sociología

Si bien el prestigio en sí no ha sido tratado por la sociología como un factor relevante en la interpretación de la realidad, sí se ha estudiado de manera tangencial al

analizar y estudiar el proceso de la estratificación social. Diversos teóricos y filósofos de la disciplina, como los clásicos Marx (1962) y Weber (1974) han explicado el proceso de organización social utilizando conceptos como clase y poder. Sin embargo, existen diferencias teóricas entre ambos autores. En el modelo de Marx (1962) es posible identificar dos clases, una organización dicotómica de la sociedad en la cual se reconoce, por un lado, la clase capitalista, y por otro, la clase proletaria. En el modelo presentado por Weber (1974) proporcionan un abordaje más complejo y multidimensional, ya que incorpora diversos factores (clase, estatus y poder) que organizarían la sociedad y no tan solo la concentración del control o la capacidad de producción como lo propone Marx (Moreno Fernández, 1990).

Durante el siglo XX, otros teóricos como Gerth y Mills (1978) proponen un modelo de estratificación social basado en las propuestas teóricas de Weber (1974), retoman las categorías de clase, estatus, poder y ocupación, aunque con diferencias esenciales, ya que Weber (1974) propone una organización sistémica entre los factores propuestos (relación de interdependencia), mientras que Gerth y Mills (1978) los estudian de manera separada por medio de lo que denominan “dimensiones de la estratificación” (relación de independencia) (Moreno Fernández, 1990).

Luego de su estudio por separado, los autores describen el comportamiento de cada elemento enfocándose en el comportamiento de estos frente a los demás. A partir de esto, los autores proponen la existencia de una relación directa entre el estatus y el prestigio, en donde el segundo sería condición necesaria para la obtención del primero (Moreno Fernández, 1990).

Contemporánea a la teoría de Gerth y Mills, los sociólogos Davis y Moore (1945) proponen una teoría de la estratificación social basada en la línea del funcionalismo. En ella se explica dicho fenómeno mediante la interacción entre la importancia funcional y el número de personas que puedan realizar una u otra actividad. En este sentido, para estos autores, el estrato viene a constituirse según las capacidades y aportes de cada persona en él, otorgándosele el prestigio por razones utilitarias y meritorias.

A pesar de que Moreno Fernández (1990) considera que estas dos teorías, las que resume como “tanto tienes, tanto vales” y como “tanto funcionas, tanto vales”, son diferentes en sus puntos de vista, él mismo sostiene que serían complementarias, puesto que

las concibe como elementos interdependientes de un todo continuo. El autor explica lo anterior indicando que, por un lado, una ocupación –o estatus– conlleva cumplir una función social lo mejor posible; mientras que, por otro lado, si un individuo logra una mejor preparación, más importante será su función social y, por consiguiente, su ocupación.

Ya en la segunda mitad del siglo XX, otra teoría de la estratificación social es presentada por Turner (1984), quien, sin desconocer las anteriores propuestas, plantea la estratificación social como fundamento y resultado de tres procesos universales: la distribución de los recursos de valor, la formación de grupos de población y la categoría de esos grupos. Al respecto, Moreno Fernández (1990) plantea que el prestigio se encuentra en el primero de los procesos mencionados, asociado a los grupos con mayor acumulación de recursos y poder.

Como nota aclaratoria, es importante tener en cuenta el valor y preponderancia del poder como factor en la ecuación de la estratificación social, pero no se puede, por ello, considerar suficiente en la obtención de prestigio, siendo necesarios al menos dos de los factores mencionados.

Para finalizar, es importante destacar que el prestigio –sociolingüístico o no– tiene incidencia en innumerables procesos de cambio, variación o conservación cultural. Su capacidad de influencia es posible en tanto se relacione con otros factores sociales como el poder, la clase, la posición, la acumulación de riquezas, entre otros. En consecuencia, el prestigio se constituye como un factor determinante a la hora de estudiar procesos de cambio y variación sociocultural, ya que puesto en relación con otros factores de índole social tiene la capacidad de potenciar y modificar sistemas ideológicos, discursivos y valóricos de la sociedad (Areiza, Cisneros y Tabares, 2004).

3.2.2. El prestigio desde la lingüística

Si bien este apartado pretende abordar el concepto de prestigio desde una perspectiva intradisciplinar, nos vemos en la necesidad –exigida por la naturaleza del fenómeno– de acercarnos al prestigio lingüístico entendiéndolo como un producto que surge a partir de convenciones e imposiciones, tanto sociales como lingüísticas. Ante esta situación, algunos autores como Moreno Fernández (1990) y Areiza et al. (2004) han distinguido cuatro factores lingüísticos que estarían determinando el prestigio de ciertos

usos, como son la norma académica, la corrección lingüística, la adecuación y aceptabilidad pragmalingüística.

Al hablar de norma lingüística, debemos remontarnos necesariamente a los aportes de Saussure (1916), quien, desde su perspectiva dicotómica del lenguaje, la define a partir de la dualidad lengua y habla. Para este autor, la lengua (*langue*) constituiría el sistema de signos de carácter abstracto, que se establece convencionalmente –y, por lo tanto, de manera social– y que permanece en el cerebro de cada hablante de manera parcial, pues su existencia completa solo se encuentra en la comunidad entera. El habla (*parole*), por otra parte, constituiría la actualización de la lengua por los hablantes de manera individual. Todas las actuaciones de los hablantes a partir del sistema lingüístico abstracto formarían lo que para Saussure es el habla; en ella caben solo las manifestaciones individuales y momentáneas, las cuales dependen de la voluntad de quien la usa y de las combinaciones que decida realizar.

Sin embargo, esta propuesta fue cuestionada años más tarde por Hjelmslev (1959) al concebir la lengua como un fenómeno constituido por tres dimensiones, rompiendo –y mejorando– la propuesta dicotómica de Saussure. Hjelmslev (1959) distingue en la lengua una forma pura, la cual es independiente de su realización social y de su expresión material; como una forma material, definida por una realización social determinada, aunque distante de las particularidades de su manifestación, y como un simple conjunto de hábitos adoptados en una sociedad determinada.

Tanto Hjelmslev (1959) como Saussure (1915) sirven de base para lo que Coseriu (1978), tiempo después, propondría como modelo tricotómico de la lengua, en el que distingue el concepto de norma, tomado de los aportes de Hjelmslev, y los conceptos de sistema y habla, tomados de los aportes de Saussure. Según esto, sistema, norma y habla serían grados de concreción del primero, en el cual la norma es la realización social del sistema, y el habla, la individual.

Otros conceptos de norma son los aportados por Rona (1973), quien distingue en el concepto de norma tres acepciones: la primera, que denomina norma asintótica, se relaciona con la idea de corrección, en la que se pretende establecer y normar el uso de la lengua. Por otra parte, distingue de la anterior la norma estructural, en la que se reconoce la idea de norma presentada por Coseriu, bajo la cual las variaciones del sistema se vuelven estables.

Por último, distingue la norma sociolingüística, surgida a partir de la diferencia entre hablantes según su nivel sociocultural en una misma localidad.

En sintonía con la norma sociolingüística propuesta por Rona (1973), Rabanales (1971) propone, en el contexto del proyecto de estudio del habla culta en las principales ciudades de Iberoamérica y España, una distinción de la norma según dos niveles socioculturales extremos de los hablantes: culto e inculto; y en cada uno, dos niveles, también extremos, de sus actitudes: formal e informal. Para este autor, el prestigio asociado a la norma culta se fundamenta en que es “el medio por el cual es posible expresar los contenidos más refinados de nuestra cultura inmaterial” (Rabanales y Contreras, 1987, p. 53). Al hablar, entonces, de corrección lingüística, el autor defiende una postura funcional del lenguaje, en la cual un hablante se expresará correctamente si en una situación culta informal emplea la norma culta informal, aun cuando la norma de mayor prestigio sea la culta formal (Rabanales, 1985).

La aceptabilidad y la adecuación pragmatolingüística mencionadas anteriormente no quedan fuera de las implicancias que trae consigo la adhesión a una u otra de las acepciones de norma lingüística antes mencionadas. Esto significa que es aceptable gramaticalmente el uso del lenguaje en cuanto se rija por el orden gramatical establecido normativamente. Esta discusión sugiere que, en estricto rigor, tendríamos solo un ordenamiento aceptable en nuestro sistema lingüístico, el cual, en un sistema infraoracional, correspondería a sujeto-verbo-objeto (Urrea, 2010).

Por otra parte, si nos situamos desde modelos supraoracionales, veremos que la adecuación de los enunciados a las situaciones comunicativas estará determinada según la situación y los participantes del evento comunicativo. De esta manera, la adecuación está relacionada con la capacidad del hablante a la hora de modificar su participación lingüística según las características del interlocutor, el tipo de relación entre ambos, los temas y todo lo que participa en la interacción conversacional.

3.2.3. El prestigio desde la dialectología

Como se mencionó anteriormente, Alvar (1990) contribuye al presente estudio en tanto atribuye al concepto de prestigio un lugar importante en la comprensión de la actividad lingüística. Para el autor, si hablamos de prestigio lingüístico, estamos

refiriéndonos, en esencia, a motivos sociales. Bajo esta premisa, se deduce que el proceso valorativo de los hablantes hacia su dialecto o forma de hablar constituye un proceso complejo y dialéctico, entre los sujetos y sus motivaciones, y entre estos y los procesos sociales en los cuales están inmersos.

A partir de lo anterior, el prestigio, en tanto conjunto sistemático de creencias y valoraciones subjetivas y sociohistóricas, y como categoría de análisis, consistiría en un razonamiento dinámico, mudable, situado y voluble, siendo otorgado sin responder necesariamente a la propia virtud del objeto en cuestión, sino que, por el contrario, su justificación podría estar en el momento y situación misma de la evaluación, valiéndose de cuestiones de índole política y/o moral.

En la dialectología el proceso pareciera concretarse como se explicó en el párrafo anterior. Según Alvar (1990), el prestigio lingüístico podría explicar la actividad lingüística de los hablantes y con ello, establecer su operatividad, la que según el autor estaría relacionada con “obtener unos legítimos derechos a ser respetados; pasar luego al reconocimiento general e imponer, más tarde, aquello que se ha conseguido” (Alvar, 1990, p. 15).

El proceso operativo del prestigio continuaría, atendiendo a su carácter dinámico e inestable, a la manera del eterno retorno planteado por Nietzsche (2005). De esta manera, el transcurrir repetitivo de la vida y, para estos efectos, de la actividad lingüística, daría paso a un proceso en el que la revolución y cambio lingüístico vuelven a comenzar, tal como lo describe Alvar (1990) en la siguiente cita: “todas las revoluciones acaban haciéndose conservadoras, tan pronto como consiguieron sus propósitos” (p. 15).

Un elemento esencial en la conceptualización que propone Alvar (1990) acerca del prestigio es su carácter sociohistórico, mencionado anteriormente, pero que vale la pena profundizar. Al respecto, el autor releva los factores extralingüísticos que suscitan una u otra forma de hablar, entendiéndolos como aquellos relacionados con la historia y los intereses económicos, simbólicos y políticos; como se aprecia a continuación:

resulta entonces que si entra en juego la historia nos hace ver que, lo que ahora es, no lo era hace mil años y que su lento proceso extralingüístico ha convertido en un criterio de inferioridad lo que empezó siendo una situación parigual. (Alvar, 1990, p. 16)

Surge con lo anterior la necesidad de exponer aspectos relevantes en esta concepción del prestigio, a saber: su naturaleza social, de constructo colectivo y

consensuado. Si concebimos al lenguaje como una expresión humana, y que, a la vez, comparte con la humanidad su naturaleza vital, pronto podríamos observar que los procesos históricos por los cuales comunidades (o naciones) atraviesan estarán contenidos en su lenguaje, tal como afirma Duranti (2000), al concebir el “lenguaje como recurso de la cultura y el habla como una práctica cultural” (p. 21). En tal sentido, el prestigio implica un proceso que muchas veces responde a una situación de conveniencia, ante la cual los sujetos (como entes activos en la construcción simbólica del lenguaje) demuestran mayor o menor fidelidad hacia su instrumento lingüístico. En razón de dicha utilidad, podríamos entender como prestigio a las razones deliberadas y voluntarias que operan en la adquisición de nuevas lenguas o modos de hablar.

Retomando la perspectiva dialectológica en la que nos encontramos, si ejemplificamos nuestro caso, la supremacía del castellano no fue producto de una intervención dogmática ni violenta. En el caso del castellano, primó la doctrina del uso, tal como lo manifiesta Alvar (1990): “un conjunto de valores (son) los que han llevado a constituir una lengua común” (p. 21). Y estos valores no son puramente lingüísticos, pues en ellos se integran la autoridad literaria, situaciones de instrucción, la corrección aceptada, motivos históricos, etcétera. El prestigio de una lengua, por lo tanto, está cruzado por una infinidad de razones actuantes, extralingüísticas, motivacionales y socioculturales que determinan su prevalencia o sustitución.

3.3 Actitudes lingüísticas

Concebir la lengua como un hecho de carácter social implica entender que el devenir de la misma está estrechamente ligado con sus usuarios y con los sistemas culturales y simbólicos en los que estos se encuentran. De esta manera, los hablantes, a la vez que participan de creencias establecidas y aceptadas socialmente, reaccionan ante estas constituyendo un potencial de transformación individual.

Cuando se ha estudiado la lengua con una perspectiva histórica o comparativa, uno de los factores que han tenido incidencia en los procesos de variación o cambio está relacionado con estas reacciones o actitudes subjetivas que los hablantes adoptan hacia una u otra forma lingüística. Sin embargo, la naturaleza de las actitudes subjetivas ha supuesto un reto para los investigadores de corriente positivista debido a la dificultad de medición y

a que exige la aceptación de que esta se puede visualizar mediante una determinada conducta (Serrano, 2011).

El concepto de actitud lingüística surge del campo de la psicología social, dentro del cual se entiende como “la disposición para reaccionar favorable o desfavorablemente hacia una clase de objetos” (Edwards, 1982, p. 20). En este campo, se establece que toda actitud lingüística incluye o comprende una serie de creencias e ideas que le dan sustento y coherencia.

En el campo de la sociolingüística, el estudio de las actitudes lingüísticas busca entender o explicar cómo el factor sociopsicológico del hablante incide en el uso de la lengua y sus variantes. En este sentido, los estudios sociolingüísticos que recurren a las actitudes lingüísticas lo han hecho tradicionalmente para conocer y describir el estatus de las variantes que presenta el sistema o para correlacionarlas con los grupos sociodemográficos que las utilizan; al mismo tiempo, las actitudes que los hablantes adquieran hacia determinadas formas nos permitirán comprender el proceso de cambio lingüístico, conservación, ultracorrección, y adquisición de segundas lenguas.

3.4. Sonidos del español

El presente apartado pretende entregar una revisión actualizada de la naturaleza de los sonidos del español. Sin embargo, debido a la necesidad de acotar esta revisión a la temática actual, se realizará un recorrido conceptual selectivo y dirigido, y de esta manera, abordar en profundidad conceptos fundamentales para la investigación actual. En este recorrido, se dará prioridad a la descripción y clasificación de los sonidos del español, en específico de los sonidos consonánticos, y a la caracterización articulatoria y acústica de los sonidos consonánticos fricativos.

3.4.1. Clasificación de los sonidos del español

La distinción que generalmente se ocupa a la hora de estudiar los sonidos de una lengua se realiza en base a los criterios de articulación y distribución. Según esto, tendremos dos tipos de sonidos: los consonánticos y los vocálicos. En el caso de las consonantes, el proceso de producción involucra la actividad de articuladores activos (labios, ápice, dorso o punta de la lengua) y de una obstrucción total o parcial de la salida

del aire. En el caso de las vocales, el flujo de aire se desplaza sin obstáculos ni obstrucciones por el tracto bucal.

Dado que en esta investigación se analizarán las valoraciones subjetivas de estudiantes de pedagogía de la UMCE en torno a distintos grados de fricativización de los fonemas y grupos fonemáticos consonánticos /tʁ/, /r̄/, /ʃ/ y /j/, se profundizará en la descripción, clasificación y definición de este tipo de sonidos y no en los de naturaleza vocálica.

Cabe mencionar que el presente estudio se realizó en base a las sugerencias de transcripción fonética realizada por Hualde (2014), quien, a su vez, recoge las propuestas del *International Phonetic Alphabet* y las adapta para las particularidades del sistema lingüístico del español.

3.4.2. Descripción y clasificación de las consonantes

Como se mencionó anteriormente, la producción de los sonidos consonánticos implica la actuación de una serie de órganos bucales que, además de distinguirlos de los sonidos vocálicos, genera una serie de clasificaciones internas según la interacción que estos órganos articuladores establezcan. A partir de lo anterior, es necesario mencionar dos tipos de articuladores en la producción de sonidos consonánticos: los articuladores activos, como los labios y el ápice o dorso de la lengua, que tienen la capacidad de desplazarse en el proceso articulatorio y con ello modificar la salida del aire por el tracto bucal; y los articuladores pasivos, como los dientes superiores delanteros, la zona alveolar, el paladar o el velo, que tienen la característica de ser fijos y de actuar como marco para la gesticulación bucal (Hualde, Olarrea y Escobar, 2010).

Según la interacción y participación de los órganos articuladores, así como del tipo de obstáculo o constricción que generen en el paso del aire por el tracto bucal se producirán distintos tipos de consonantes, las cuales se clasifican según el modo de articulación, el punto de articulación y según la acción de las cuerdas vocales.

El primer parámetro, referido al modo de articulación, señala el tipo de obstrucción realizada en la emisión del sonido. Para el caso del español, se consideran tres posibilidades básicas: el bloqueo total del paso del aire; el bloqueo parcial de la salida del aire,

generándose turbulencia en la corriente de aire, y un bloqueo parcial menor, en donde la obstrucción no alcanza a generar turbulencia en el paso del aire (Hualde et al., 2010).

Las tres modalidades de obstrucción se articulan mediante la acción de los articuladores fijos y activos: el articulador activo puede acercarse a los articuladores pasivos hasta cerrar el paso del aire o bien reducirlo gradualmente. Las posibilidades de combinación entre el accionar de los articuladores genera, para el caso del español, siete modalidades articulatorias: oclusiva, en la cual los articuladores se juntan completamente, obstruyendo el paso del aire; fricativa, en la cual los articuladores se posicionan muy próximos, dejando una estrecha abertura que provoca turbulencia en el paso del aire; aproximante, en la cual el articulador pasivo se aproxima al pasivo sin provocar fricción ni turbulencia en el paso del aire; africada, la cual comprende dos fases de articulación: comienza con una articulación oclusiva y luego un suelte fricativo; nasal, en la cual el velo del paladar desciende y cierra el paso del aire por la cavidad bucal, por lo que el aire debe fluir por la cavidad nasal; lateral, en la cual los articuladores se juntan en el centro de la cavidad bucal y el aire se desplaza por los costados, y vibrante, en la cual se contacta el ápice de la lengua con la zona alveolar, en el caso de realizar reiterados contactos se hablará de vibrante múltiple y en el caso de un solo contacto, se hablará de vibrante simple.

El parámetro referente al punto de articulación distingue a las consonantes según los articuladores que participan en su producción. A partir de lo anterior, las consonantes se clasifican en bilabial, en la que hacen contacto los labios superior e inferior; labiodental, en la cual hacen contacto el labio inferior con el borde de los dientes superiores; interdental, en la cual la punta de la lengua hace contacto o se aproxima a los dientes; dental, en donde la lengua hace contacto con la parte posterior de los dientes superiores; alveolar, en la cual la zona alveolar de la lengua se junta con la zona alveolar; prepalatal, en la que se relacionan el ápice o dorso lingual con la zona comprendida entre la región alveolar y el paladar; palatal, en la que se relacionan el dorso lingual con la zona palatal; velar, en la que participa la región posterior de la lengua con el velo del paladar, y glotal, en donde la glotis participa impidiendo el paso del aire (Hualde et al., 2010).

El tercer parámetro, referido a la participación de las cuerdas vocales, distingue dos tipos de consonantes: sordas y sonoras. Esta clasificación está basada en el accionar de las cuerdas vocales durante la realización de los sonidos consonánticos.

Para comprender esta clasificación es necesario remitirnos a la estructura de la cavidad laríngea, que es donde se produce la voz. Esta cavidad con forma tubular contiene las cuerdas vocales, pliegues cartilagosos situados en los bordes de la laringe, que interactúan con el flujo de aire proveniente de los pulmones. Cuando las cuerdas vocales se juntan e intervienen en la corriente de aire el resultado es la vibración de estas y, con ello, la producción de un sonido sonoro. Si, por el contrario, las cuerdas vocales se separan y no interfieren en el paso del aire por la laringe, no habrá vibración de las cuerdas vocales y se producirá un sonido áfono.

3.4.3. Caracterización acústica de las consonantes fricativas

El presente trabajo investigativo pretende indagar algunos fenómenos apreciativos a partir de la realización fricativa de los fonemas /tʃ/, /r̄/, /ʃ/ y /j/. Por esta razón, es preciso conocer y caracterizar la dimensión acústica de la articulación fricativa, en general, y de las realizaciones fricativas de /tʃ/, /r̄/, /ʃ/ y /j/, en particular.

Articulatoriamente, los sonidos fricativos se producen al estrecharse el espacio por el cual atraviesa el aire en la cavidad oral, generándose turbulencia en la corriente de aire. En términos acústicos, la turbulencia mencionada, provoca ondas sonoras que producen una imagen irregular en el oscilograma, la huella que los distingue es su aperiodicidad.

A continuación se presentan los oscilogramas y espectrogramas de los alófonos estudiados en esta investigación, ordenados por fonema y siguiendo un ordenamiento ascendente en su gradación fricativa.

[otré]

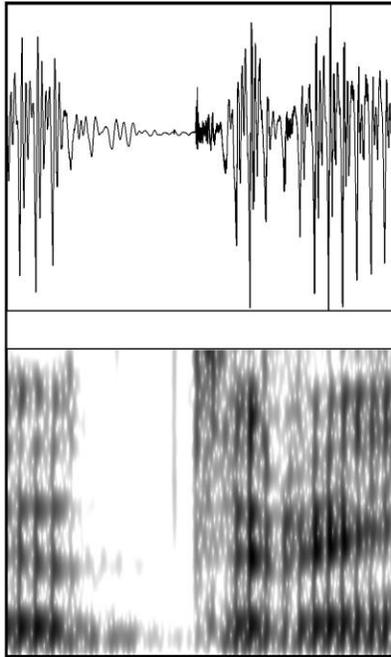


Imagen 1. Oscilograma y espectrograma de [otré]. Elaboración propia

[otɔa]

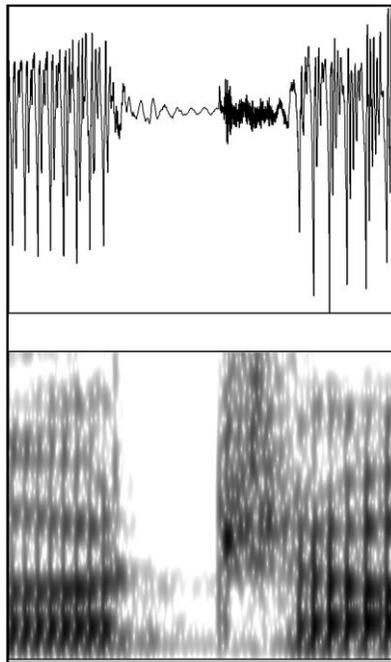


Imagen 2. Oscilograma y espectrograma de [otɔa]. Elaboración propia.

[aɹá]

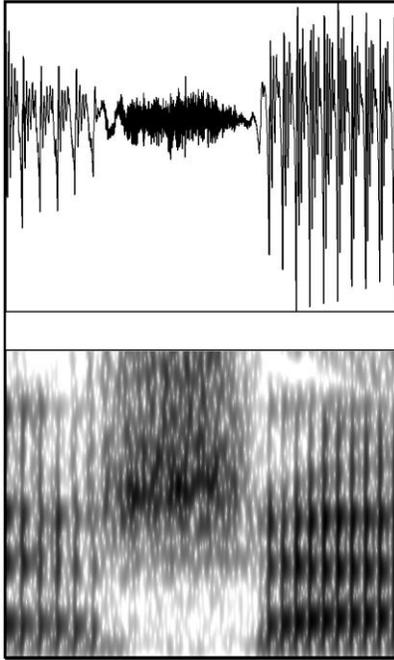


Imagen 3. Oscilograma y espectrograma de [aɹá]. Elaboración propia.

[aṛá]

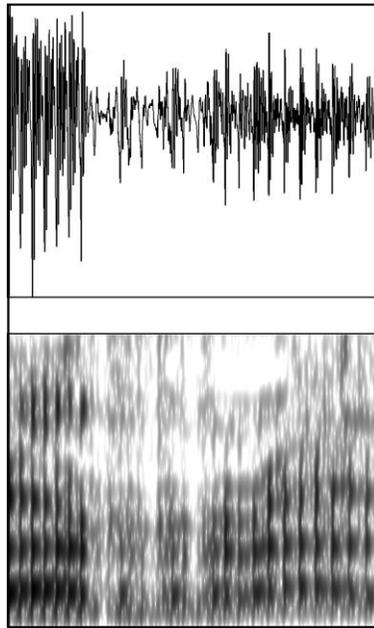


Imagen 4. Oscilograma y espectrograma de [aṛá]. Elaboración propia.

[éɪo]

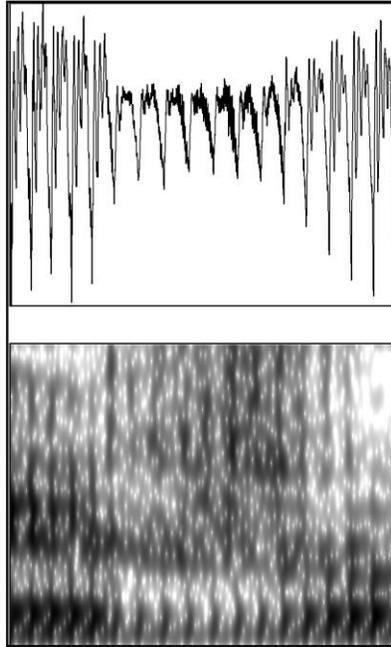


Imagen 5. Oscilograma y espectrograma de [éɪo]. Elaboración propia.

[aɪe]

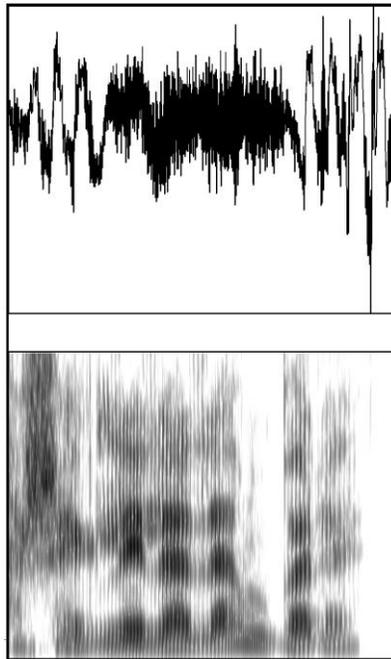


Imagen 6. Oscilograma y espectrograma de [aɪe]. Elaboración propia.

[e̞]

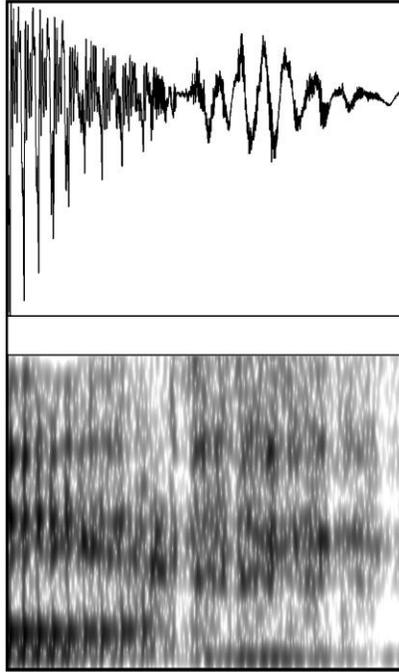


Imagen 7. Oscilograma y espectrograma de [e̞]. Elaboración propia.

[ot̪i]

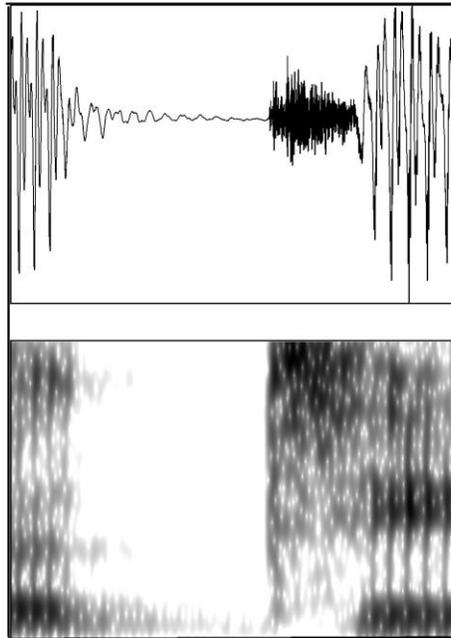


Imagen 8. Oscilograma y espectrograma de [ot̪i]. Elaboración propia.

[eʎú]

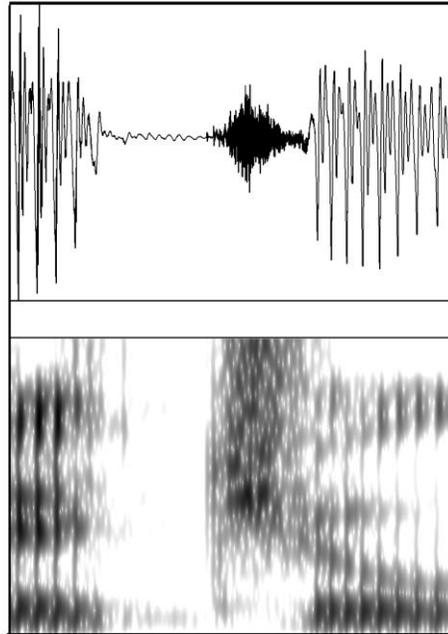


Imagen 9. Oscilograma y espectrograma de [eʎú]. Elaboración propia.

[éʎe]

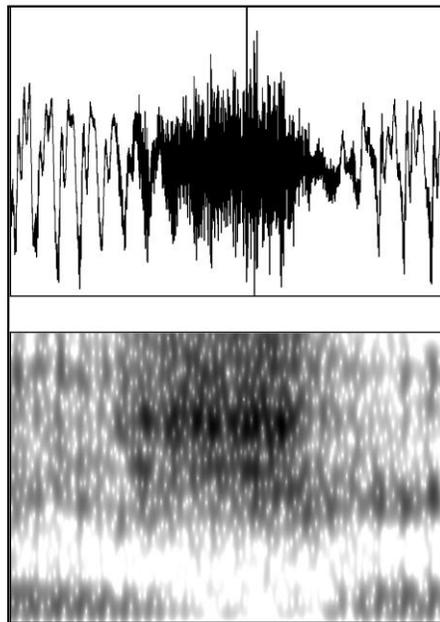


Imagen 10. Oscilograma y espectrograma de [éʎe]. Elaboración propia.

[ajá]

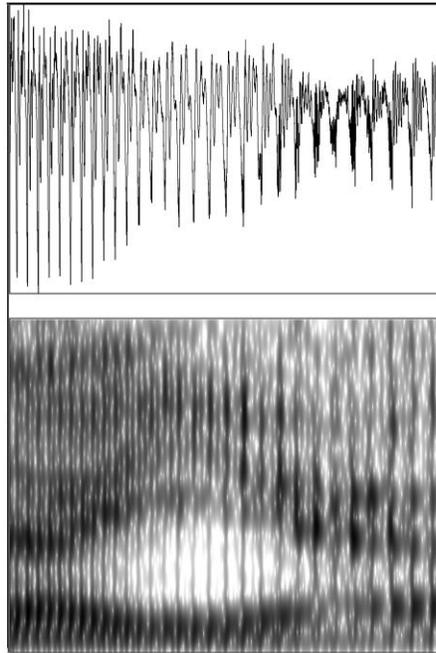


Imagen 11. Oscilograma y espectrograma de [ajá]. Elaboración propia.

[ejé]

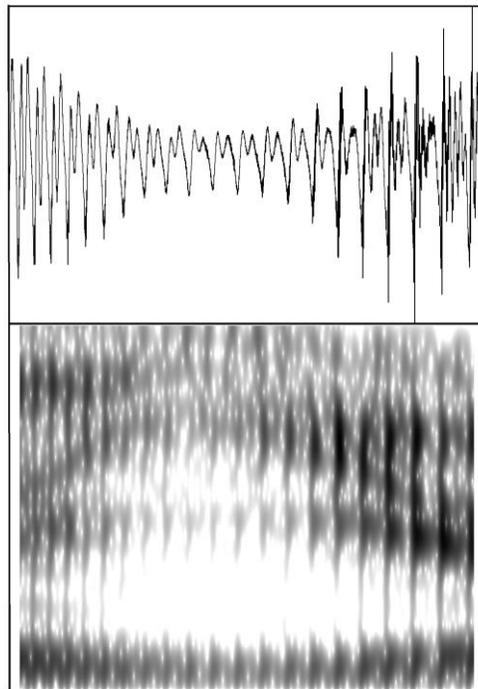


Imagen 12. Oscilograma y espectrograma de [ejé]. Elaboración propia.

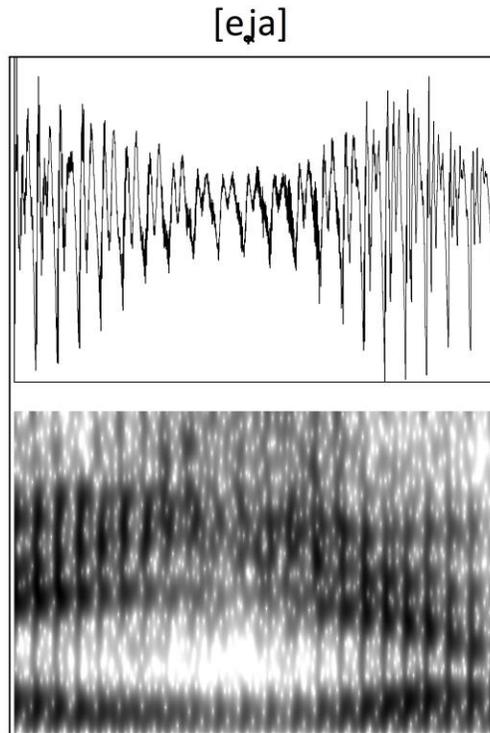


Imagen 13. Oscilograma y espectrograma de [eja]. Elaboración propia

3.4.4. Asibilación en /r̄/

Un fenómeno bastante extendido en Hispanoamérica es el ensordecimiento de la variante fricativa de /r̄/. Si bien es una variante del fonema vibrante múltiple, el alófono que sirve de base a este ensordecimiento es la realización fricativa del mismo. Navarro (1932) describe este fenómeno en contexto interior de sílaba, más precisamente después de p, t y k. Al mismo tiempo, afirma que la distribución en la que se da con mayor frecuencia este fenómeno es en el grupo /tr/.

Quilis (1993), por otra parte, describe el proceso de asibilación que afecta al fono vibrante múltiple sin establecer un contexto particular y centrándose, más bien, en el proceso articulatorio en que la vibrante se transforma en asibilada. La pérdida de las oclusiones implica un relajamiento articulatorio en las consonantes vibratorias, puesto que su articulación exige un esfuerzo y exactitud en los movimientos de los músculos de la lengua significativos en la cadena hablada (Quilis, 1993). Un primer momento en la transformación del fono vibrante múltiple es su articulación fricativa. En este proceso, disminuye la energía articulatoria, en el cual la punta de la lengua se eleva en menor grado

y genera, por una parte, un menor contacto con los órganos articuladores fijos y, por otra, un adelantamiento en el punto de articulación. El segundo momento lo constituye un cambio en la actividad lingual:

la punta de la lengua se inflexiona y se sitúa por detrás de los incisivos inferiores formando una constricción predorsoalveolar (...) va perdiendo su concavidad o su configuración dorsal plana para ir adoptando una forma convexa. Es así como /r̄/, perdidas sus oclusiones, pero conservando su plena sonoridad, se convierte en /r̃/. (Quilis, 1993, p. 345)

Al mismo tiempo, el autor no niega la existencia de una variante asibilada sorda, aunque considera que en su mayoría son de naturaleza sonora, pues solo el 12,5 % de las realizaciones estudiadas resultaron ser áfonas.

A partir de lo anterior tenemos que la variante asibilada del fonema /r̄/ se ha descrito para Hispanoamérica como una variante del fonema /r̄/ y que tiene como base la realización fricativa del mismo. Para Navarro (1932), la asibilación constituye un ensordecimiento siempre, mientras que para Quilis (1993) la asibilación es en su mayoría sonora.

El fenómeno de asibilación en vibrantes es retomado y descrito también por Hualde (2014), quien lo reseña como una variación en el modo articulatorio de los sonidos róticos, los cuales mutan de vibrante simple o múltiple a fricativos. Este fono, además, puede realizarse de manera sorda o sonora según la localidad, y alcanzar sistematicidad según el contorno lingüístico en el que se inserta. Según el autor, la asibilación constituye un modo articulatorio recurrente en la región sur del continente americano, y no así en el español peninsular, constituyéndose como una innovación propia del español de América.

Finalmente, Martínez Celdrán (2013) realiza una descripción acústica de los sonidos sibilantes importante de mencionar. El autor plantea que los sonidos sibilantes constituyen una subcategoría de las consonantes fricativas sordas del español, y que lo adecuado para caracterizarlas sería observar el grado de intensidad que ellas poseen, y no su frecuencia, tampoco se refiere al carácter sordo o sonoro, ni al modo articulatorio. Además, concuerda con la idea de que la sibilancia debe entenderse de manera gradual, y no binaria. Para explicar esto, se propone el análisis de una serie de espectrogramas de las consonantes fricativas áfonas del español, /f/, /s/, /θ/, /x/, observando que el criterio de diferenciación entre las fricativas sordas y las sibilantes es el grado de intensidad que ellas presentan. A partir de lo anterior, concluye que, atendiendo a la escala de intensidad, [s] y [x] son los

sonidos que acumulan mayor cantidad de energía en comparación con [f] y [θ], por lo que las primeras serían más sibilantes que las últimas.

3.5 Investigaciones en torno a /tr/, /r̄/, /tʃ/ y /j/

Los fonemas /tr/, /r̄/, /tʃ/ y /j/ en el contexto del español americano, y, específicamente, el hablado en territorio chileno, han sido investigados, reportados y descritos desde fines del siglo XIX por Lenz (1893). A partir de allí, diversos trabajos investigativos han intentado comprender y explicar el fenómeno de variación que afecta a estos sonidos desde perspectivas sociales y lingüísticas.

El presente trabajo investigativo tiene como objetivo analizar las valoraciones subjetivas de estudiantes de pedagogía de la UMCE en torno a los distintos grados de fricativización de los alófonos de /tr/, /r̄/, /tʃ/ y /j/. En razón de ello, este apartado pretende entregar de manera sistemática los hallazgos y productos investigativos que la tradición académica haya proporcionado con el criterio selectivo de relevancia y vinculación al objetivo antes mencionado.

3.5.1. Investigaciones en torno al grupo /tr/

La tradición investigativa ha reportado una cantidad significativa de alófonos para este grupo consonántico, lo cual ha permitido generar una agrupación de estos según las características articulatorias que estos presentan y, al mismo tiempo, describir e identificar sus usos según indicadores sociofonéticos.

Los alófonos que se han descrito para este fonema presentan una distribución continua según su variación articulatoria, por lo que se han agrupado en tres grandes conjuntos alofónicos. El primero corresponde al alófono estándar, compuesta por el fonema áfono postdental oclusivo y por el sonoro apicoalveolar vibrante simple (Soto-Barba, 2008; Figueroa, 2011). Un segundo conjunto alofónico comprende las realizaciones que modifican articulatoriamente uno de los dos alófonos constitutivos: posteriorizando el primero o fricativizando el segundo (Cepeda, 1991; Tassara 1993-1994; Soto-Barba, 2008). Figueroa, Soto-Barba y Ñanculeo (2010) plantean la existencia de un tercer tipo alofónico en el cual el segmento oclusivo desaparecería completamente, transformándose en un alófono sonoro alveolar fricativo.

El abanico alofónico de /tr/ puede ser caracterizado sociofonéticamente de la siguiente manera: el primer grupo identificado, compuesto por un alófono áfono postdental oclusivo más uno sonoro apicoalveolar vibrante simple, constituye una realización no marcada socialmente. Las realizaciones del grupo /tr/, con prominencia oclusiva estaría asociado a los usos de la clase alta, siendo, por ello, un alófono de prestigio. En oposición al anterior, las realizaciones con prominencia fricativa de este alófono estarían asociadas a las clases media y baja, por lo que perderían gradualmente el prestigio otorgado y se transformarían en realizaciones estigmatizadas (Sadowsky, 2015).

3.5.2. Investigaciones en torno a /r̄/

Los alófonos descritos para el fonema sonoro apicoalveolar vibrante múltiple conforman un continuo que abarca las realizaciones con prominencia oclusiva a las fricativas asibiladas. La realización vibrante múltiple es descrita por varios autores como Cepeda (1991) y Soto-Barba (2008). Las realizaciones que van acercándose gradualmente a una articulación fricativa y posteriormente a una asibilación son descritas por Sáez (2000), Cepeda (1991) y Soto-Barba (2008).

La caracterización sociofonética de las realizaciones del /r̄/ fluctúa entre alófonos no marcados y alófonos estigmatizados. Dentro de esta caracterización, se consideran no marcados el sonoro lámino alveolar vibrante múltiple y el sonoro lámino alveolar aproximante. Las realizaciones que reportan estigmatización corresponden a las realizaciones con prominencia oclusiva, constituyendo un alófono africado; las realizaciones que pierden la sonoridad, asibilándose, y las realizaciones con una articulación fricativa fortis (Cepeda, 1991; Sadowsky, 2015; Sadowsky y Salamanca, 2011).

3.5.3. Investigaciones en torno a /tʃ/

Los alófonos del fonema /tʃ/ conforman un continuo que abarca desde las realizaciones africadas hasta las realizaciones puramente fricativas, en las cuales se pierde la presencia del segmento oclusivo. Cabe mencionar que este fonema constituye uno de los sonidos consonánticos mayormente marcados dentro del inventario consonántico del español de Chile (Sadowsky, 2015).

En este fonema se ha identificado como no marcado el alófono áfono postalveolar africado, el cual ha sido registrado y descrito en los trabajos de Bobadilla y Bobadilla (1980-1981), Sáez (2000), Sadowsky y Salamanca (2011), entre otros. Además de su realización estándar, existe un segundo conjunto de variables que se caracteriza por su modificación en uno de los segmentos constitutivos del fonema en cuestión. Se ha mencionado que esta variación recae principalmente en la proporcionalidad temporal de ambos segmentos (Figueroa, 2011). Dentro de este segundo conjunto, por lo tanto, se han identificado realizaciones con prominencia oclusiva, en la cual se alarga el primer segmento; y realizaciones con prominencia fricativa, en la que se alarga el segundo segmento (Cepeda, 1991; Soto-Barba, 2008). Un tercer conjunto de alófonos es el caracterizado por la pérdida total de la presencia del segmento oclusivo, constituyendo una variante áfona alveolopalatal fricativa, detectada en los trabajos de Bobadilla y Bobadilla (1980-1981), Cepeda (1991), Sáez (2000), Soto-Barba (2008), entre otros.

La caracterización sociofonética del fonema áfono postalveolar africado constituye un continuo desde el prestigio, la realización no marcada y la estigmatización. Siguiendo el ordenamiento presentado anteriormente, se reconoce una realización no marcada socialmente, de carácter canónico, el cual se ha reportado en los estratos socioeconómico medio-bajo y medio-alto. Los alófonos que mantienen el segmento oclusivo, en mayor o menor proporción, y con prominencia oclusiva se consideran emblemáticos de la clase alta chilena, constituyendo el conjunto que goza de prestigio sociolingüístico. Dentro de este conjunto, el alófono característicamente prestigioso es el áfono postdental africado-oclusivizante. Por último, el conjunto de alófonos que pierden el segmento oclusivo o que lo mantienen, pero con tendencia fricativa se han identificado como realizaciones mayor o menormente estigmatizados (Bobadilla y Bobadilla, 1980-1981; Cepeda, 1991; Sadowsky, 2015).

3.5.4. Investigaciones en torno a /j/

Las variaciones del fonema /j/ pueden agruparse como un continuo (Figueroa, 2011) que abarca las realizaciones africana, fricativa, aproximante y lateral; identificadas y descritas en los trabajos Cepeda (1991), Soto-Barba (2008), entre otros. La alofonía del fonema sonoro palatal fricativo presenta, además de las variaciones en el modo

articulatorio, variaciones en el punto de articulación que van desde la región alveolar hasta la zona del paladar.

En cuanto a su caracterización sociofonética, es posible mencionar categorizaciones que fluctúan entre las realizaciones no marcadas socialmente y la estigmatización sociolingüística. Sadowsky (2015) afirma que la gran mayoría de los alófonos de /j/ no evocan juicios sociolingüísticos negativos, mientras que la realización sonora postalveolar fricativa sí estaría suscitando estigmatización sociolingüística. El mismo autor, sin embargo, distingue generacionalmente el enjuiciamiento valórico de este alófono, acotándolo al segmento etario posterior a 1990.

CAPÍTULO IV: MARCO METODOLÓGICO

En este capítulo se describen y explican las decisiones epistemológicas y metodológicas que fundamentan las acciones llevadas a cabo durante la investigación. Además se detalla la técnica utilizada en la aplicación de los instrumentos, el código de interpretación de los resultados y el proceso de análisis de los datos recolectados.

4.1. Paradigma de la investigación

Se emplea el término paradigma de investigación al lenguaje común, a la forma de comprender y de asistir al mundo que sostiene a las diversas corrientes investigativas. De esta manera, cada comunidad científica tendrá un código común, unos objetivos, normas y creencias que los aúnen en sus propósitos (Kuhn, 1971). Cada una de estas corrientes o paradigmas de investigación implican una metodología, unos principios y unos enfoques particulares, pudiendo establecerse entre ellos, según sea la circunstancia, relaciones de incompatibilidad o complementariedad paradigmática.

A partir de lo anterior, podemos identificar distintos paradigmas que se definen según su posicionamiento ante las dimensiones ontológica, epistemológica y metodológica de investigación (Bisquerra, 2014).

En cuanto a la primera dimensión, las interpretaciones del mundo varían a partir de la naturaleza del objeto de estudio, de si este tiene existencia propia o si es el resultado de una interpretación individual. En la dimensión ontológica, entonces, se establecen las posiciones paradigmáticas en torno a la construcción de la realidad.

En la dimensión epistemológica tenemos la posibilidad de reflexionar acerca de la relación que debemos establecer al momento de aproximarnos a nuestro objeto de estudio. Las posiciones paradigmáticas en torno a este cuestionamiento oscilan entre la pregunta acerca de cómo conocemos y acerca de si debemos interactuar con nuestro objeto de estudio o si solo debemos observarlo.

En la dimensión metodológica se reflexiona acerca de la forma en que podemos conocer la realidad estudiada. Esta dimensión comprende las técnicas y métodos para recoger la información necesaria, y tiene directa relación con la postura ontológica y epistemológica que la comunidad científica adopte, ya que las posturas previas ante la naturaleza del objeto de estudio y de la relación establecida entre el investigador y su objeto

de estudio normarán la manera de obtención de datos, adquiriendo con ello validez y confiabilidad.

En base a las variables mencionadas, se pueden identificar tres paradigmas principales de investigación: positivista, interpretativo y sociocrítico (Bisquerra, 2014).

En el paradigma positivista, o también denominado indistintamente como cuantitativo, empírico-analítico o racionalista, se defienden ciertas ideas acerca de la naturaleza del mundo y la realidad que pueden sintetizarse bajo los siguientes supuestos teóricos:

el mundo natural tiene existencia propia, independiente de quien lo observa, está gobernado por leyes que permiten explicar, predecir y controlar los fenómenos del mundo natural y pueden ser descubiertas y descritas de manera objetiva y libre de valor por los investigadores con métodos adecuados, el conocimiento que se obtiene se considera objetivo y factual, se basa en la experiencia y es válido para todos los tiempos y lugares, y defiende la existencia de cierto grado de uniformidad y orden en la naturaleza. (Latorre, Del Rincón y Arnal, 1997, p. 40)

En esta investigación, el paradigma que guiará y dará sustento teórico y metodológico al desarrollo de la misma será el cuantitativo, puesto que tiene como objetivo explicar las valoraciones subjetivas de estudiantes de pedagogía de la UMCE en torno a determinados fenómenos fonéticos a la luz de sus contornos fonéticos inmediatos.

4.2. Tipo de investigación

4.2.1. Según la finalidad

La finalidad de cualquier investigación puede clasificarse en básica o aplicada (Latorre et al., 1997) según el objetivo que persiga. Se le denomina básica o pura a las investigaciones que tengan como principal objetivo realizar aportaciones de carácter teórico, desarrollando nuevos campos de conocimiento, sin detenerse en sus posibles aplicaciones.

Por otra parte, si la investigación busca conocer una realidad concreta, describirla, comprenderla o interactuar con ella, como es el caso de esta investigación, se clasificará en investigación aplicada.

4.2.2. Según el alcance temporal

Siguiendo los aportes de Bisquerra (2014), la presente investigación es de tipo transversal, seccional o diacrónica. Esto porque la investigación se ha enfocado en aspectos perceptivos y valorativos de los informantes en un momento único, vale decir realizando el trabajo de extracción de datos en un punto determinado de tiempo dentro del proceso investigativo, accediendo transversalmente al campo.

4.2.3. Según la profundidad

De acuerdo a la profundidad que pretenda alcanzar una investigación, estas se pueden clasificar en exploratoria, descriptiva, explicativa y experimental (Latorre et al., 1997).

Dado el objetivo principal de esta investigación, esta ha tomado un carácter descriptivo, en tanto pretende describir fenómenos sociofonéticos en una población determinada.

4.2.4. Según el marco en que tiene lugar

Una investigación puede desarrollarse en situaciones diversas, y cada una de ellas presenta ventajas y desventajas. Entre otras, pueden mencionarse dos posibilidades extremas y opuestas: aquellas investigaciones naturales y aquellas de laboratorio (Bisquerra, 2014). El marco en el que se desarrolló esta investigación fue una situación ficticia, puesto que las condiciones de aproximación al fenómeno o sujeto de estudio fueron creadas intencionalmente. Una de las ventajas que presenta este tipo de aproximaciones es la posibilidad de controlar los factores de incidencia.

4.2.5. Según la orientación que asume

Según la orientación que puede asumir una investigación es posible clasificarla en orientaciones hacia la comprobación, el descubrimiento o la aplicación (Latorre et al., 1997). La investigación orientada al descubrimiento pretende crear conocimiento a partir de técnicas interpretativas y de la utilización de herramientas y procedimientos cualitativos. Por su parte, las investigaciones orientadas a la aplicación surgen a partir de problemáticas concretas, y su objetivo es dar insumos para la toma de decisiones y proyectos de mejora.

Para el presente trabajo se asumen los propósitos relacionados con la orientación comprobatoria. Este tipo de investigación se caracteriza por pretender analizar, explicar y generalizar los hallazgos de la misma utilizando métodos cuantitativos de aproximación.

4.3. Universo, población y muestra

El universo de la presente investigación corresponde a los estudiantes de pedagogía de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación que estén actualmente matriculados, el cual alcanza aproximadamente los 3200 estudiantes en el año 2017, según información proporcionada por la Dirección de admisión y registro curricular de la UMCE.

A partir del universo de informantes se estableció un criterio de exclusión relacionado con la formación disciplinar en lingüística, y específicamente en fonética. Esta decisión se justifica en la naturaleza de nuestro objeto de estudio, ya que para lograr acceder a las valoraciones subjetivas de los informantes se optó por una aproximación metodológica de carácter indirecto y, así, encubrir el fenómeno de estudio. El hecho de acceder al nivel subconsciente de los informantes posibilitaría acceder a evaluaciones menos contaminadas por ideas preconcebidas o por lo que el informante cree que se espera que responda. En razón de todo lo anterior, la población del presente estudio excluye a los estudiantes de los Departamentos de Castellano, Francés, Inglés, Alemán y Educación Diferencial, mención trastornos de la audición.

Finalmente, la muestra seleccionada para el presente estudio corresponde a la cantidad de 120 estudiantes (3,75%), cantidad representativa de la población estudiada en esta investigación.

4.4. Técnica de recolección de datos

En el presente estudio la técnica de recolección de datos que se utilizará para acceder a las valoraciones subjetivas de los informantes seleccionados será la técnica de pares falsos (*matched-guide technique*). En torno a esta, Hernández y Almeida (2005) afirman que la técnica de pares falsos se ha utilizado desde hace algunas décadas para comprender y analizar las actitudes lingüísticas y las valoraciones subjetivas que asignan los hablantes a ciertas variedades y variantes lingüísticas presentadas.

Un estudio que ha utilizado esta técnica de recolección es el llevado a cabo por Giles en 1971, en el cual se analiza el mecanismo por medio del cual las formas lingüísticas

obtienen valor asociado. En el estudio mencionado, el autor planteaba que este proceso se completa con la participación de los sujetos que las usan y de sus juicios frente a las mismas, por lo que, a la vez, cuestiona la existencia de un valor lingüístico inherente. En este estudio, llevado a cabo en Gran Bretaña, a los informantes se les presentaban fragmentos emitidos por hablantes con pronunciación estándar y fragmentos emitidos por los mismos hablantes pero con pronunciación regional. Los informantes del experimento reaccionaron ante estos estímulos motivados por una compleja red de connotaciones y estereotipos que finalmente comprueban la existencia de la Teoría de las connotaciones sociales (Hernández y Almeida, 2005).

En el trabajo actual, esta técnica será utilizada con la finalidad de acceder a las valoraciones subjetivas que los estudiantes de pedagogía de la UMCE asignan a las variantes fricativas de /tr/, /r̄/, /ʃ/ y /j/. Para tal propósito, se construyeron estímulos sonoros que incluyen tres variantes de cada fonema seleccionando aquellos que permitan establecer una continuidad gradual de fricativización en los contextos intervocálico, inicial absoluto, ante pausa, preconsonántico y postconsonántico, según lo permite la realidad lingüística del español. Los estímulos se tomaron de un corpus confeccionado por los autores en el cual se incluye el fenómeno a estudiar de manera oculta, insertando uno por cada frase u oración y sin que se entrecrucen los fenómenos a estudiar.

Para llevar a cabo este experimento, se recurrirá a los aportes metodológicos de Valdivieso (1978) en su estudio acerca de la norma culta en el español de Concepción. En este estudio, el autor construye un Test de Evaluación Subjetiva (T.E.S.) guiado por el modelo de recolección de datos de Labov para su estudio del inglés de Nueva York. Valdivieso retoma esta técnica y la modifica con la finalidad de adecuarla al contexto de estudio, acción que será imitada en el presente trabajo investigativo.

Con todo lo anterior, el test de evaluación subjetiva a utilizar en el presente trabajo consta, de manera general, de tres etapas. La primera de ellas consiste en confeccionar y grabar oraciones simples y breves en las que se introduzcan de manera consciente los alófonos a estudiar, resguardando que cada variante se estudie por separado, es decir, una oración para cada alófono. Cabe puntualizar que los estímulos fueron contruidos de manera artificial, en un laboratorio profesional y adaptado para estos fines. El objetivo era controlar una posible contaminación con otros fenómenos lingüísticos marcados

socialmente, aunque resguardando siempre la naturalidad de los mismos. Gramaticalmente, las oraciones grabadas cumplen, en su mayoría, con el orden regular del español, solo en las situaciones en que el experimento lo requirió (frases hechas, contorno lingüístico del alófono a estudiar), este orden fue modificado y antepuesto el objeto al sujeto.

La segunda etapa consistió en disponer de manera aleatoria los estímulos lingüísticos y presentarlos de esta manera a los informantes/participantes del estudio, registrando cada estímulo con un código diferente para su posterior análisis.

Finalmente, los informantes codifican los estímulos presentados según una escala de valoración continua que va de pésimo a excelente, tomada del estudio llevado a cabo por Valdivieso en torno al español de Concepción. Cabe señalar, en razón de lo anterior, que esta herramienta cumple con la validez y confiabilidad de una investigación científica.

En anexos, se podrá visualizar el cuestionario de identificación y caracterización de los participantes (p. 84), el inventario de oraciones utilizadas (p. 85) y la hoja de respuesta (p. 87). Además, se incluye la carta de solicitud de colaboración presentada a los profesores (p. 91).

4.5. Variables de la investigación

Para el presente estudio, se utilizaron dos tipos de variables: las de carácter cualitativo y las de carácter cuantitativo.

Las variables cualitativas, que corresponden a las de identificación, fueron las siguientes: edad, género, dependencia administrativa de su educación media, carrera y año que cursa, ruralidad/urbanidad de su lugar de origen, comuna actual donde reside y nivel educacional de las personas con quienes vive.

Las variables cuantitativas, que corresponden a las valoraciones otorgadas por los informantes, fueron las siguientes: valoración subjetiva, prestigio lingüístico, estigmatización lingüística y no marca sociolingüística. Estas variables se describen a continuación de manera conceptual y operacional.

a) Valoración subjetiva

- Definición Conceptual: tendencia que los hablantes manifiestan, a partir de algún rasgo lingüístico, aprobándolo o rechazándolo.

- Definición Operacional: se entenderá como la decisión del participante, asignando un valor, marcando con una raya horizontal sobre el test que responda.

b) Prestigio lingüístico

- Definición Conceptual: son aquellas formas lingüísticas correspondientes a los usos de la norma culta.
- Definición Operacional: se entenderá como aquellas puntuaciones que estén entre el número 4,6 y 6, ambos valores incluidos.

c) Estigmatización lingüística

- Definición Conceptual: son aquellas formas lingüísticas correspondientes a los usos de la norma inculta.
- Definición Operacional: se entenderá como aquellas puntuaciones que estén entre los números 1 al 3,5, ambos valores incluidos.

d) No marca sociolingüística

- Definición Conceptual: son aquellas formas lingüísticas no asociadas a ningún grupo sociocultural extremo.
- Definición Operacional: se entenderá como no marca sociolingüísticas a aquellas puntuaciones que oscilen entre los valores 3,6 y 4,5, ambos incluidos.

4.6. Criterios de rigor

4.6.1. Validez

En el presente estudio se establecen criterios de validez de carácter interno y externo. Para el primer caso, referido a la existencia de garantías de que las relaciones encontradas entre las variables independientes y las dependientes no se deban a otros factores o variables no identificadas, la presente investigación fue diseñada salvaguardando que a) los estímulos sonoros fueron grabados por un locutor profesional; b) el diseño de los estímulos se realizó incorporando solo un fenómeno de estudio por cada frase, y c) la muestra seleccionada excluyó a hablantes con formación en lingüística.

En cuanto a la validez externa, el presente estudio responde al criterio de población, puesto que la muestra seleccionada permite, en tanto se constituye como muestra representativa, hacer extensible los hallazgos generados a toda la población de la cual se tomó.

Por último, esta investigación cuenta con validez conceptual debido a que las definiciones teóricas de las categorías como prestigio y corrección lingüística son operativizadas en coherencia con sus fundamentos conceptuales. El instrumento de recolección de datos de este estudio es el Test de Evaluación Subjetiva (Valdivieso, 1978), el cual permite medir el prestigio lingüístico en una escala gradual de aceptabilidad.

4.6.2. Fiabilidad

La fiabilidad de esta investigación recae en el diseño del instrumento de recolección de datos. En el Test de Evaluación Subjetiva, utilizando los estímulos se construyeron incluyendo solo una variante de estudio por cada estímulo y en todos sus contextos posibles.

4.7. Procedimientos

La aplicación de la técnica de pares falsos consistió en presentar a los informantes una serie de estímulos sonoros, en forma de oraciones simples, y solicitar su codificación en una escala continua de valoración subjetiva que comprende los extremos de pésimo a excelente. Es importante recordar que el presente estudio tiene un alcance temporal transversal, por lo que la recolección de datos se realizó en un punto específico de tiempo.

Para la aplicación y concreción del experimento de evaluación subjetiva se procedió de la siguiente manera: en una primera instancia fue necesario acudir a distintos departamentos de la universidad con el fin de solicitar a los profesores ayuda y colaboración para poder aplicar el T.E.S. a sus estudiantes. Esta etapa se llevó a cabo durante la semana del 28 de mayo del presente año. La solicitud presentada a los profesores fue la de concederme un tiempo aproximado de 15 minutos de una de sus clases con la finalidad de aplicar el instrumento. La prueba tuvo lugar en el laboratorio 3 del edificio LISIM, luego de haber hecho las solicitudes y de haber obtenido los permisos correspondientes.

Una vez concretado el encuentro con los profesores, se aplicó la prueba de evaluación subjetiva de la siguiente manera: en primer lugar, se ordenó el laboratorio que se nos facilitó de manera que los estudiantes puedan instalarse rápidamente, se repartió un lote de documentos en cada puesto para que los estudiantes/informantes puedan acceder a ellos fácilmente. Cada lote contenía una carta de presentación y agradecimiento por

participación, una carta de consentimiento informado, una ficha de identificación y el Test de Evaluación Subjetiva. Estas acciones se realizaron minutos antes de la hora de entrada a clases de los estudiantes con la finalidad de que se utilice la menor cantidad de tiempo y de disminuir al máximo los distractores procesuales.

Al llegar los estudiantes, se instalaron en los asientos y se comenzó realizando una breve presentación de la investigación y de la autora, en tanto fue quien realizó los procedimientos de recolección de datos. Luego se les explicó a los informantes en qué consistía cada documento y la manera de llenar la ficha de identificación. Una vez que todos los documentos de identificación fueron llenados, estos se retiraron para que no interfieran en la evaluación. Todo este proceso tardó aproximadamente 5 minutos. Inmediatamente después se dio inicio a la realización del Test de Evaluación Subjetiva, para lo cual debieron utilizar los audífonos proporcionados por el encargado del laboratorio y cada uno comenzó la reproducción de los estímulos, evaluándolos individualmente. Finalizada esta etapa, se recogieron las hojas de respuesta del test de evaluación subjetiva y se les agradeció a los estudiantes y al profesor por su colaboración. Esta acción se repitió en seis cursos y, además, se les solicitó a estudiantes durante recreos y horas libres que participen de este estudio hasta alcanzar la cantidad de 120 informantes.

En la etapa de análisis, se emprendió la tarea de organizar, ordenar y tabular la información obtenida de manera factorial.

4.8 Técnica de análisis de la información

Los datos recolectados se organizaron de manera factorial en una planilla Excel atendiendo a las valoraciones otorgadas en cada estímulo. Posteriormente, se exportó esta información al programa estadístico de análisis de datos SPSS (*Statistical Package for the Social Sciences*) con la finalidad de generar cálculos de moda, media, mediana, desviación estándar y análisis factorial.

4.9. Limitaciones del estudio

El haber realizado una investigación de estas características y de esta envergadura trajo consigo una serie de hallazgos y resultados que permitieron generar conocimiento científico actualizado en el ámbito de la Sociofonética. No obstante, estimamos que este trabajo presentó algunas limitaciones que se detallan a continuación.

En primer lugar, esta investigación surge en el contexto de los requerimientos académicos para optar al título de Licenciatura en Educación y Pedagogía en Castellano, razón por la cual este proyecto se desarrolló con tiempos y recursos limitados, inherentes a los procesos de titulación de pregrado. En este escenario, la autora de esta memoria debió recurrir a la utilización de recursos personales para cumplir exitosamente con las demandas de cada etapa de la investigación, lo cual, de alguna manera, enmarcó las posibilidades metodológicas de este trabajo investigativo.

En segundo lugar, se estima que este estudio presenta limitaciones de carácter epistemológicas. Por una parte, el estudio de las valoraciones subjetivas supone un acercamiento a las construcciones sociales y culturales de los sujetos investigados, con la finalidad de comprender, desde su complejidad, los significados y valoraciones que estos asignan a ciertos usos del lenguaje. Por otra parte, estos procesos de valoración requieren ser mirados de manera longitudinal, con el propósito de ir rastreando sus procesos de construcción y los contextos socioculturales en los que estos se producen y despliegan. Si bien este estudio recoge estas limitaciones de tipo epistemológicas, se ha decidido, en esta primera etapa, aportar y nutrir mediante una epistemología cuantitativa a la comprensión de las valoraciones subjetivas de estudiantes de pedagogía de la UMCE en torno a ciertos fenómenos fonéticos del español, generando con ello los primeros hallazgos que permitirán, posteriormente, avanzar a una comprensión cualitativa de estos fenómenos.

CAPÍTULO V: RESULTADOS DEL ESTUDIO

En este apartado se presentan de manera ordenada los datos recogidos en la etapa anterior gracias a la aplicación del Test de Evaluación Subjetiva a estudiantes de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación durante el presente año y, al mismo tiempo, se da respuesta a los objetivos específicos y general planteados al principio.

El ordenamiento que guiará la presentación de resultados comprenderá las siguientes etapas: en primer lugar, se mostrará una descripción cualitativa de las/os participantes de la muestra, identificando variables, tales como la edad, género, establecimiento educacional del cual provienen, carrera y año que cursan, lugar de origen de las/os participantes, comuna en la que viven actualmente, y nivel educacional y origen de el o los tutores que criaron a las/os participantes.

En segundo lugar, se describirán e interpretarán las valoraciones subjetivas asignadas a las distintas realizaciones de /tr/, /r̄/, /tʃ/ y /j/ agrupando los datos obtenidos según el contexto y el fonema al cual pertenecen.

5.1. Descripción de las variables de identificación

5.1.1. Edades de los participantes

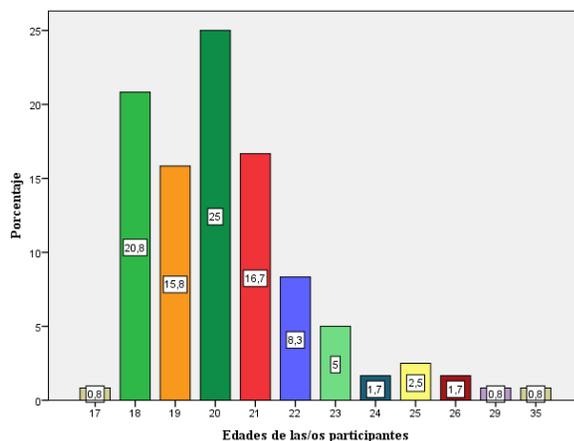


Gráfico 1: Edades de las y los participantes

En relación a las edades de las y los participantes, el gráfico 1 muestra que las edades fluctúan entre los 17 y los 35 años, siendo las edades más presentes, los 20 años

(25%), 18 años (20,8%), 21 años (16,7 %) y 19 años (15,8%). En el mismo gráfico se expresan todas las edades restantes de la muestra.

5.1.2. Género de los participantes

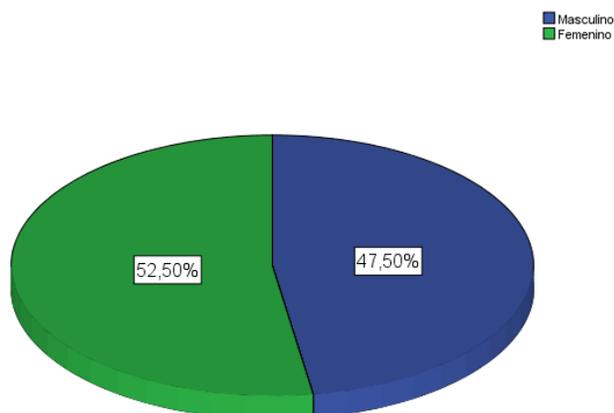


Gráfico 2: Género de las/os participantes

En cuanto al género de la muestra de esta investigación, se observa en el gráfico 2 un porcentaje bastante equilibrado en la distribución porcentual, en donde el 52,5 % corresponde al género femenino y un 47,5% al género masculino.

5.1.3. Tipo de establecimiento escolar del cual provienen las/os participantes

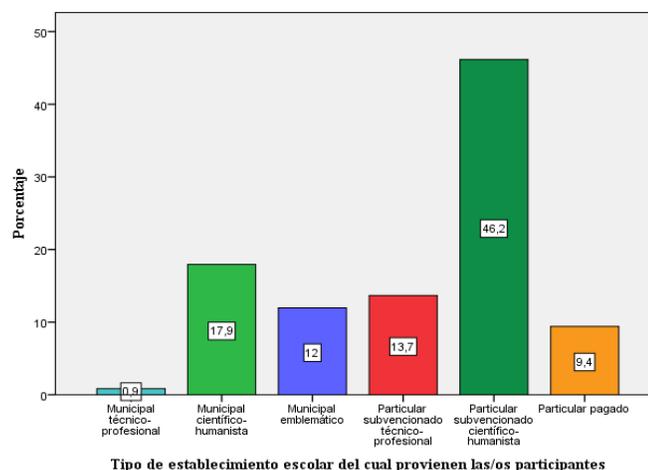


Gráfico 3: Tipo de establecimiento del cual provienen las/os participantes

En relación a los establecimientos educativos de donde provienen las y los estudiantes de la muestra, se aprecia que la mayoría (46,2%) proviene de establecimientos particulares subvencionados científico-humanista. En segundo lugar, se encuentran

aquellas/os pertenecientes a establecimientos municipales científico-humanista con un 13,7% de la muestra. Con márgenes similares se encuentran aquellas/os estudiantes provenientes de establecimientos particulares subvencionados técnico-profesionales (13,7%) y municipales emblemáticos (12%). Finalmente, se encuentran aquellas/os participantes de establecimientos particulares pagados (9,4%) y de municipales técnico-profesionales (0,9%).

5.1.4. Carrera a la que pertenecen las/os participantes

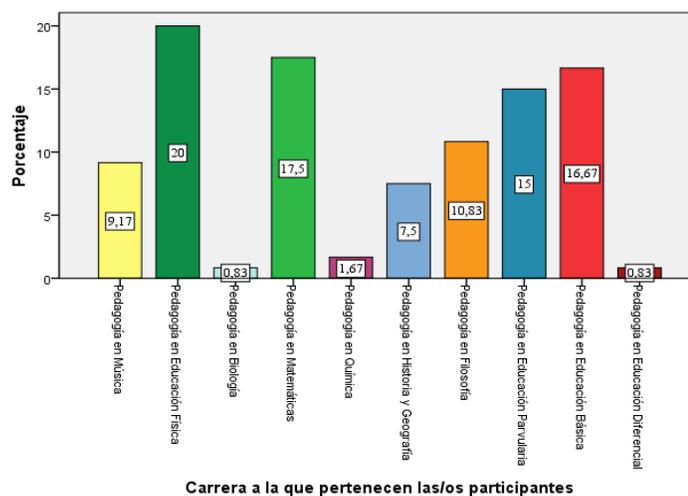


Gráfico 4: Carrera a la que pertenecen las y los estudiantes de la muestra

Las carreras que participaron de este estudio fueron 11, de las cuales la presencia más importante provino de estudiantes de las carreras de Pedagogía en Educación Física (20%), Pedagogía en Matemáticas (17,5%), Pedagogía en Educación General Básica (16,67%), Pedagogía en Educación Parvularia (15%) y Pedagogía en Filosofía (10,83%). Los porcentajes y carreras de las y los participantes se pueden apreciar en el gráfico 4.

5.1.5. Año que están cursando los participantes

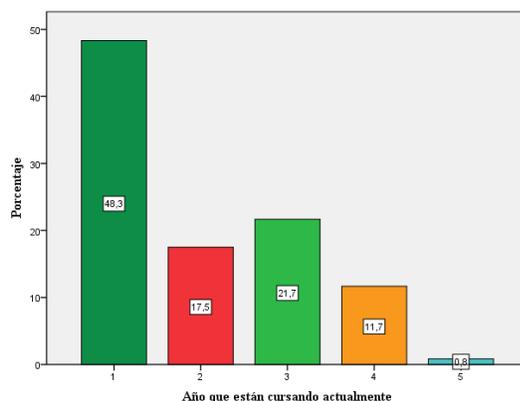


Gráfico 5: Año que cursan actualmente los estudiantes de la muestra

Los informantes que constituyen la muestra del presente estudio están cursando mayoritariamente el primer año de la carrera, alcanzando un 48% de la muestra. En segundo lugar, se muestra una alta ocurrencia de informantes que cursan el tercer año de la carrera, alcanzando un 21,7%. El tercer grupo mayoritario de este gráfico lo constituyen los estudiantes que cursan actualmente el segundo año de la carrera.

5.1.6. Lugar de origen de las/os participantes

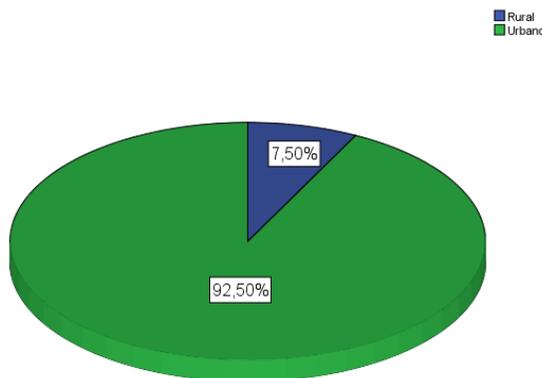


Gráfico 6: Lugar de origen de las/os participantes de la muestra

Los informantes del presente estudio provienen principalmente de sectores urbanos, alcanzando un 92,5% del total de la muestra. Por otra parte, como se aprecia en el gráfico presentado a continuación, la cantidad de estudiantes proveniente de sectores rurales alcanza un 7,5% de la muestra.

5.1.7. Comuna en donde residen actualmente

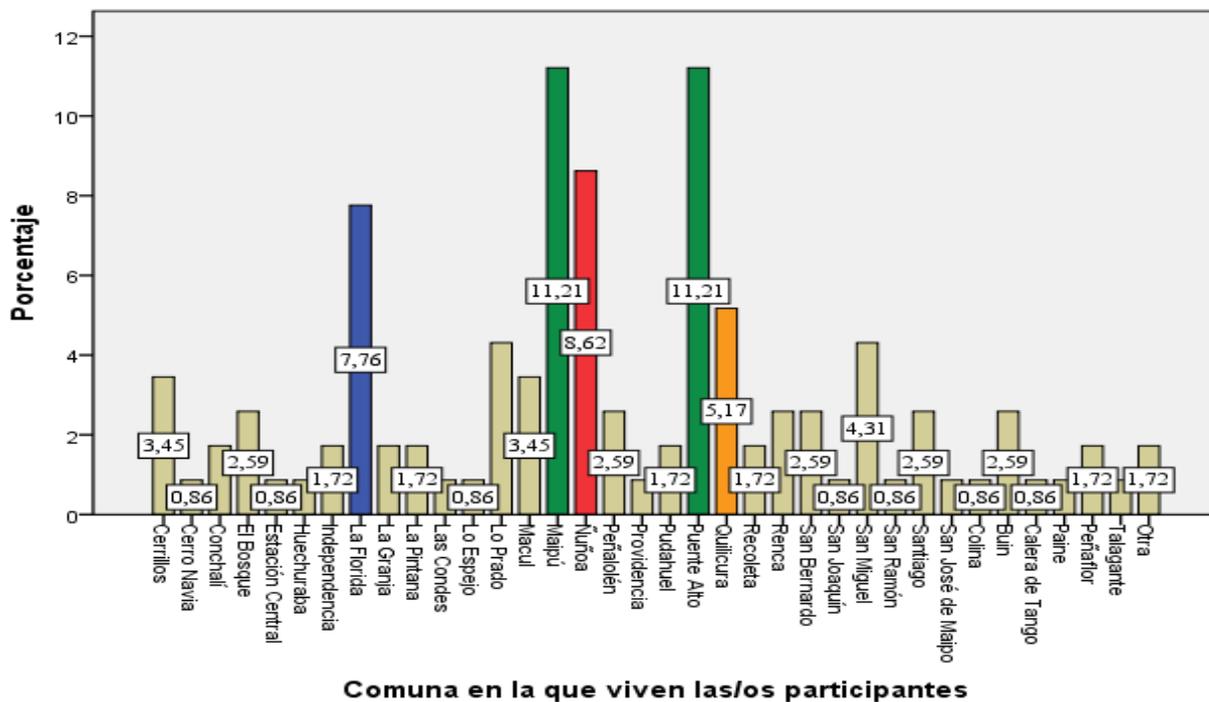


Gráfico 7: Comuna en la que viven los participantes

Las comunas en las que viven los participantes de esta investigación que mayor ocurrencia presentan son Maipú y Puente Alto, ambas con un 11,21% de la muestra; le sigue la comuna de Ñuñoa, con un 8,62%; La Florida, con un 7,76%, y la comuna de Quilicura, con un 5,17% de la muestra total.

5.1.8. Nivel educacional y origen de los tutores de los participantes

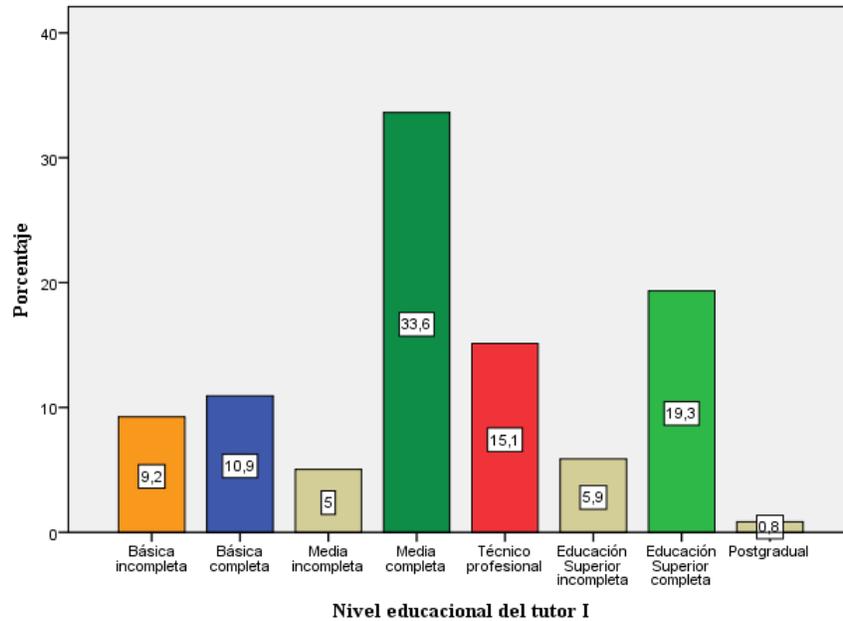


Gráfico 8: Nivel educacional del tutor I

El nivel de escolaridad del tutor I¹ muestra una mayor presencia de tutores con escolaridad media completa, alcanzando un 33,6% de la muestra; le sigue el nivel de escolaridad superior completo, con un 19,3%, y el nivel de escolaridad de educación básica completa, con un 10,9% de la muestra.

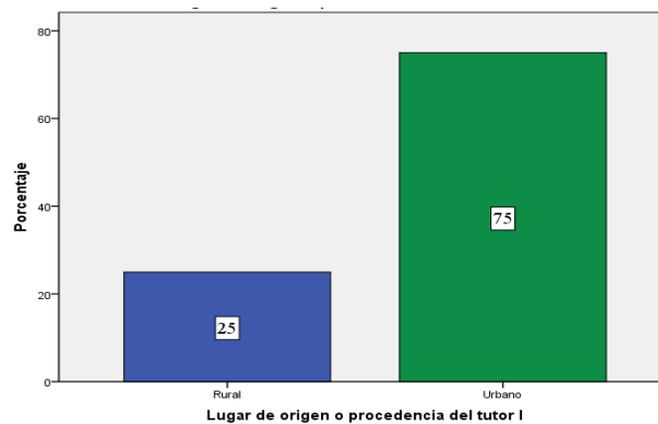


Gráfico 9: Lugar de origen o procedencia del tutor I

¹ En la ficha de identificación existe la posibilidad de incluir, bajo la etiqueta de “tutor”, a quienes participaron activamente en la crianza y cuidado de los informantes.

Por otra parte, el índice de ruralidad o urbanidad del tutor I muestra una mayor presencia de tutores provenientes de contextos urbanos, alcanzando un 75% de la muestra total. Por otra parte, los tutores provenientes de contextos rurales son significativamente menores a los urbanos, alcanzando un 25% de la muestra total.

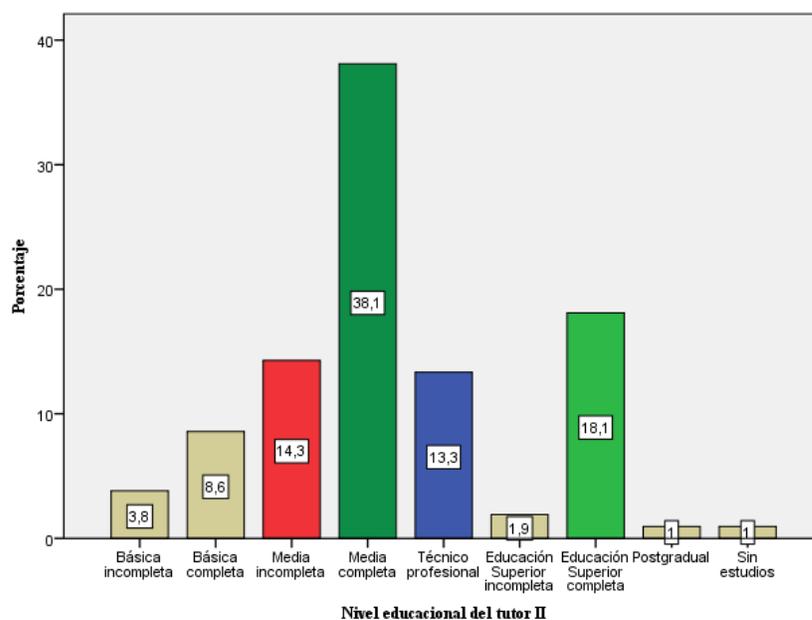


Gráfico 10: Nivel educacional del tutor II

En relación al nivel de escolaridad del tutor II de cada informante, se muestra una distribución leptocúrtica. Esto quiere decir que un valor se incrementa significativamente más que los otros generando una curva apuntada. En este caso, el valor con mayor ocurrencia es el de escolaridad media completa, con un 38,1 %. Posteriormente, le siguen las opciones de educación media completa, con un 18,1 %; el de educación superior completa, con un 18,1 %; el de educación media incompleta, con un 14,3 %, y el de técnico profesional, con un 13,3 %.

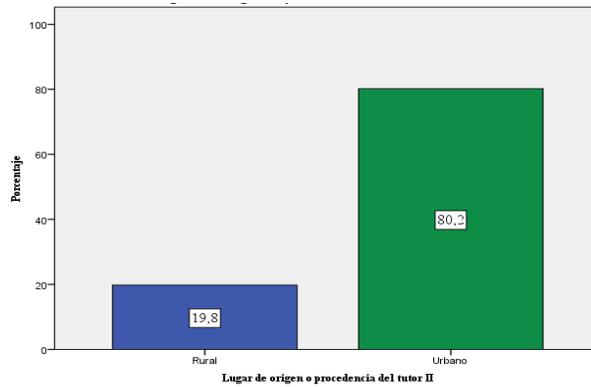


Gráfico 11: Lugar de origen o procedencia del tutor II

El índice de ruralidad o urbanidad del tutor II de cada informante muestra que la mayoría, siendo esta de un 80,2 %, proviene de contextos urbanos, y que, por otra parte, existe una presencia mínima de tutores provenientes de contextos rurales, siendo estos un 19,8 % de la muestra total.

5.2. Descripción e interpretación de las valoraciones subjetivas en torno a las realizaciones estudiadas

5.2.1. Valoraciones subjetivas asociadas a realizaciones de /tr/ en contexto intervocálico

		[tr] (estímulo 14)	[tʁ] (estímulo 41)	[ɾ] (estímulo 30)
N	Válidos	120	120	120
	Perdidos	0	0	0
Media		3,828	3,683	2,471
Mediana		4,000	3,850	2,100
Moda		3,0	3,0	1,0
Desv. típ.		1,1225	1,0487	1,2370
Asimetría		-,084	-,134	,848
Error típ. de asimetría		,221	,221	,221
Curtosis		-,539	-,369	,391
Error típ. de curtosis		,438	,438	,438
Rango		4,6	5,0	5,0
Mínimo		1,4	1,0	1,0
Máximo		6,0	6,0	6,0

Tabla 1: Datos estadísticos de los alófonos de /tr/ en contexto intervocálico

La tabla 1, correspondiente a las valoraciones otorgadas a los alófonos de /tr/ en contexto intervocálico, permite afirmar, a partir de los valores de la moda, que a) los informantes no consideran prestigiosas ninguna de las realizaciones presentadas; b) que los alófonos [tr] y [tɾ] son mejor evaluados que la realización [ɹ], y c) que la realización [ɹ] fue rechazada de manera absoluta por los informantes. Con respecto a los valores de la media aritmética, es posible mencionar que a) el promedio de valoraciones, a diferencia de los valores de la moda, de las tres realizaciones presentadas se distribuye de manera gradual y decreciente conforme se va perdiendo la presencia del elemento oclusivo y de la articulación vibrante; b) a diferencia de los valores proporcionados por la moda, el promedio de valoraciones del alófono [tr] se sitúa entre el rango no marcado, es decir, no constituye estigmatización ni prestigio; c) cuando aparece el elemento fricativo las valoraciones disminuyen significativamente, y d) el rechazo del alófono [ɹ], en promedio, es menor al expresado en los valores de la moda.

5.2.2. *Valoraciones subjetivas asociadas a realizaciones de /tr/ en contexto inicial absoluto*

	[tr] (estímulo 39)	[tɾ] (estímulo 15)	[ɹ] (estímulo 19)
N Válidos	120	120	120
Perdidos	0	0	0
Media	3,995	3,473	3,276
Mediana	4,000	3,500	3,000
Moda	4,0	3,0	3,0
Desv. típ.	1,0523	1,1012	1,2372
Asimetría	-,127	-,210	,177
Error típ. de asimetría	,221	,221	,221
Curtosis	-,282	-,174	-,344
Error típ. de curtosis	,438	,438	,438
Rango	4,5	5,0	5,0
Mínimo	1,5	1,0	1,0
Máximo	6,0	6,0	6,0

Tabla 2: Datos estadísticos de los alófonos de /tr/ en contexto inicial absoluto

La tabla 2 muestra la tabulación de los datos obtenidos a partir de las valoraciones otorgadas a los alófonos [tr], [tɾ] y [ɹ] en contexto inicial o después de pausa. En función de los valores de la moda, es posible sostener lo siguiente: a) ninguno de los alófonos alcanza una valoración prestigiosa; b) el alófono [ɹ], en contexto inicial, no es rechazado categóricamente, como en el contexto intervocálico, y c) las valoraciones otorgadas a los tres alófonos presentados se movieron en un rango acotado que abarcó desde las puntuaciones de 3,0 a 4,0. A partir de los datos entregados por la media aritmética, es posible analizar que a) las valoraciones otorgadas a las realizaciones presentadas se distribuyeron entre el 3,2 y el 3,9, evidenciándose una valoración uniforme de los alófonos presentados en este contexto; b) que el promedio de las valoraciones en comparación con la moda de los alófonos [tɾ] y [ɹ] es menos estigmatizada y se acerca a una valoración no marcada, y c) que, al contrario de lo que ocurre en el punto anterior, el alófono canónico de /tr/ baja en su valoración promediada en comparación con el dato que entrega la moda.

5.2.3. *Valoraciones subjetivas asociadas a realizaciones de /tr/ en contexto post-consonántico*

		[tr] (estímulo 35)	[tɾ] (estímulo 44)	[ɹ] (estímulo 37)
N	Válidos	120	120	120
	Perdidos	0	0	0
	Media	4,638	3,413	3,173
	Mediana	5,000	3,400	3,000
	Moda	5,0	3,0	3,0
	Desv. típ.	1,0992	1,0150	1,1554
	Asimetría	-,719	,160	,422
	Error típ. de asimetría	,221	,221	,221
	Curtosis	,026	,064	-,096
	Error típ. de curtosis	,438	,438	,438
	Rango	4,5	5,0	5,0
	Mínimo	1,5	1,0	1,0
	Máximo	6,0	6,0	6,0

Tabla 3: Datos estadísticos de los alófonos de /tr/ en contexto pre-consonántico

La tabla 3 muestra los valores otorgados a las realizaciones de /tr/ en contexto pre-consonántico. En base a los datos de la moda, puede aseverarse que a) la realización canónica [tr] es considerada prestigiosa por los estudiantes de la UMCE; b) las demás realizaciones presentadas constituyen valoraciones iguales y estigmatizadas; c) la presencia o ausencia del elemento oclusivo en las realizaciones fricativas no resulta relevante en las valoraciones asignadas; d) en contexto pre-consonántico, disminuye la estigmatización del alófono [ɾ] en comparación con los anteriores contextos de realización. En referencia a los datos de la media aritmética, es posible establecer que a) la realización canónica [tr], en comparación con los datos de la moda, disminuye su aprobación, aunque sin modificar su estatus de prestigio; b) que la realización del alófono [tɾ] sube su valoración en comparación con la valoración de la moda, quedando en un nivel muy próximo de la valoración no marcada, c) que el alófono [ɾ] sube su puntuación en comparación con los datos de la moda, aunque sin dejar de pertenecer a la valoración estigmatizada; d) que el alófono [ɾ] en contexto pre-consonántico no presenta un rechazo absoluto ni marcado, como en el contexto intervocálico, y e) que existe una valoración gradual y similar de los alófonos [tɾ] y [ɾ], a pesar de que en el último alófono presentado desaparece completamente el elemento oclusivo.

5.2.4. Valoraciones subjetivas asociadas a realizaciones de /j/ en contexto intervocálico

		/j/	/j/	/j/
		(estímulo 1)	(estímulo 32)	(estímulo 24)
N	Válidos	120	120	120
	Perdidos	0	0	0
Media		3,983	4,841	4,003
Mediana		4,000	5,000	4,000
Moda		4,0	6,0	4,0
Desv. típ.		,9846	1,0534	1,0724
Asimetría		-,078	-,875	-,460
Error típ. de asimetría		,221	,221	,221
Curtosis		-,123	,399	,472
Error típ. de curtosis		,438	,438	,438
Rango		4,7	5,0	5,0
Mínimo		1,3	1,0	1,0
Máximo		6,0	6,0	6,0

Tabla 4: Datos estadísticos de los alófonos de /j/ en contexto intervocálico

La tabla 4 muestra los datos ordenados de las valoraciones subjetivas entregadas a partir de los alófonos [j̄], [j̄] y [j̄]. En base a estos datos, específicamente de la moda, es posible concluir que a) ninguna de las realizaciones presentadas constituye estigmatización lingüística; b) los alófonos [j̄] y [j̄] fueron valorados como no marcados por los informantes, y c) el alófono [j̄] fue valorado con la máxima puntuación de la escala presentada a los informantes, por lo que se constituye como una realización prestigiosa absoluta. Con respecto a los datos de la media aritmética, se establece que a) ninguno de los valores obtenidos a partir de [j̄], [j̄] y [j̄] constituye estigmatización lingüística; b) las valoraciones, en promedio, de los alófonos [j̄] y [j̄] se correlacionan coherentemente con la moda de los mismos fenómenos, y c) la media aritmética de [j̄] disminuye considerablemente en comparación con la moda del mismo alófono.

5.2.5. Valoraciones subjetivas asociadas a realizaciones de /j/ en contexto inicial absoluto

		[j̣]	[j]	[j]
		(estímulo 17)	(estímulo 13)	(estímulo 5)
N	Válidos	120	120	120
	Perdidos	0	0	0
Media		3,533	3,680	4,271
Mediana		3,500	4,000	4,500
Moda		3,0	4,0	5,0
Desv. típ.		1,1485	1,1255	1,2391
Asimetría		,031	-,157	-,586
Error típ. de asimetría		,221	,221	,221
Curtosis		-,288	-,028	-,342
Error típ. de curtosis		,438	,438	,438
Rango		5,0	5,0	5,0
Mínimo		1,0	1,0	1,0
Máximo		6,0	6,0	6,0

Tabla 5: Datos estadísticos de los alófonos de /j/ en contexto inicial absoluto

En la tabla 5 se presentan los datos obtenidos a partir de las codificaciones de los valores de [j̣], [j] y [j] en contexto inicial absoluto. Considerando el indicador moda, es posible interpretar que a) el alófono [j̣] desciende en la valoración de los informantes y queda en un nivel de estigmatización; b) el alófono [j] también desciende y de manera significativa en las valoraciones de los informantes, constituyéndose como una realización no marcada, en comparación con el contexto intervocálico, en el cual fue valorado como realización de prestigio absoluto; c) el alófono [j] es valorado como realización de prestigio, siendo la única realización que asciende en los grados de aceptabilidad, comparándola con su par intervocálico, y d) en contexto inicial absoluto, la disminución de fricción significa un ascenso en las valoraciones entregadas por los informantes. A partir de los datos de la media aritmética, es posible establecer que todas las realizaciones estudiadas fueron valoradas como no marcadas, es decir, ninguna de ellas suscitó prestigio ni estigma.

5.2.6. Valoraciones subjetivas asociadas a realizaciones de /j/ en contexto post-consonántico

		[j̣]	[j̥]	[j]
		(estímulo 9)	(estímulo 25)	(estímulo 11)
N	Válidos	119	120	120
	Perdidos	1	0	0
	Media	3,768	4,255	3,601
	Mediana	4,000	4,400	3,850
	Moda	4,0	4,0	4,0
	Desv. típ.	1,1399	1,2962	1,2528
	Asimetría	-,320	-,708	-,204
	Error típ. de asimetría	,222	,221	,221
	Curtosis	-,017	-,126	-,549
	Error típ. de curtosis	,440	,438	,438
	Rango	5,0	5,0	5,0
	Mínimo	1,0	1,0	1,0
	Máximo	6,0	6,0	6,0

Tabla 6: Datos estadísticos de los alófonos de /j/ en contexto post-consonántico

A partir de los datos entregados en la tabla 6, relativos a las realizaciones de /j/ en contexto post-consonántico se aprecia que a) las diferencias graduales en la articulación fricativa no son relevantes en los valores de la moda, y b) las tres realizaciones de /j/ presentaron los mismos valores en la moda, estableciéndose como alófonos no marcados. En relación a los valores de la media aritmética se observa que se mantiene el estatus no marcado de las tres realizaciones presentadas, al igual que en los valores correspondientes a la moda.

5.2.7. Valoraciones subjetivas asociadas a realizaciones de /r̄/ en contexto intervocálico

		[r̄] (estímulo 20)	[r̩] (estímulo 6)	[ɹ] (estímulo 33)
N	Válidos	120	120	120
	Perdidos	0	0	0
Media		4,774	3,511	2,808
Mediana		5,000	3,750	2,950
Moda		6,0	4,0	3,0
Desv. típ.		1,0955	1,1489	1,2786
Asimetría		-,806	-,152	,694
Error típ. de asimetría		,221	,221	,221
Curtosis		,366	-,396	,087
Error típ. de curtosis		,438	,438	,438
Rango		5,0	5,0	5,0
Mínimo		1,0	1,0	1,0
Máximo		6,0	6,0	6,0

Tabla 7: Datos estadísticos de los alófonos de /r̄/ en contexto intervocálico

La tabla 7 presenta los datos obtenidos de las valoraciones subjetivas de estudiantes de la UMCE en torno a los alófonos [r̄], [r̩] y [ɹ] en contexto intervocálico. De estos datos, específicamente de la moda, se concluye que a) el alófono canónico [r̄] se constituye como realización prestigiosa absoluta; b) la realización fricativa sonora de /r̄/ obtuvo una valoración no marcada; c) el alófono [ɹ] fue valorado como realización estigmatizada, aunque no extrema, y d) se establece un continuo decreciente en las valoraciones subjetivas conforme aumenta la fricción articulatoria. Desde la interpretación de la media aritmética, se observa que todas las realizaciones presentadas mantienen los estatus alcanzados según la moda, aunque disminuyendo parcialmente valores promediados.

5.2.8. Valoraciones subjetivas asociadas a realizaciones de /r̄/ en contexto inicial absoluto

		[r̄] (estímulo 2)	[r̄] (estímulo 46)	[r̄] (estímulo 40)
N	Válidos	120	120	120
	Perdidos	0	0	0
Media		2,800	4,082	2,938
Mediana		2,900	4,000	3,000
Moda		3,0	4,0	2,0
Desv. típ.		1,1303	1,0964	1,0838
Asimetría		,621	-,559	,257
Error típ. de asimetría		,221	,221	,221
Curtosis		,086	,273	-,291
Error típ. de curtosis		,438	,438	,438
Rango		5,0	5,0	5,0
Mínimo		1,0	1,0	1,0
Máximo		6,0	6,0	6,0

Tabla 8: Datos estadísticos de los alófonos de /r̄/ en contexto inicial absoluto

La tabla 8 muestra los datos obtenidos a partir de las realizaciones de [r̄], [r̄] y [r̄] en contexto inicial absoluto. En base a los valores de la moda, es posible concluir lo siguiente: a) ninguna realización alcanza el estatus de prestigio; b) la realización canónica desciende significativamente con respecto a su símil en contexto intervocálico, estableciéndose como realización estigmatizada no extrema; c) el estatus de [r̄] en contexto inicial se mantiene en relación al contexto intervocálico, quedando ambos como realizaciones no marcadas; d) la realización de [r̄] se considera como estigmatizada marcada en contexto inicial absoluto. Al examinar los datos aportados por la media aritmética, se reafirma la situación entregada por la moda, la cual estigmatiza [r̄] y [r̄] y no marca sociolingüística la realización [r̄].

5.2.9. Valoraciones subjetivas asociadas a realizaciones de /r̄/ en contexto post-consonántico

		[r̄] (estímulo 22)	[ɹ] (estímulo 7)	[ɹ̥] (estímulo 10)
N	Válidos	120	120	120
	Perdidos	0	0	0
	Media	4,797	3,467	2,822
	Mediana	5,000	3,500	2,700
	Moda	6,0	4,0	2,0
	Desv. típ.	1,1252	1,0818	1,1089
	Asimetría	-1,091	-,139	,512
	Error típ. de asimetría	,221	,221	,221
	Curtosis	1,120	-,147	-,332
	Error típ. de curtosis	,438	,438	,438
	Rango	5,0	5,0	5,0
	Mínimo	1,0	1,0	1,0
	Máximo	6,0	6,0	6,0

Tabla 9: Datos estadísticos de los alófonos de /r̄/ en contextos post-consonántico

En la tabla anterior, es posible observar que las valoraciones de /r̄/ en contexto post-consonántico son similares a las del mismo fonema en contexto intervocálico. Particularmente, los datos de la moda nos permiten aseverar que a) la realización canónica de /r̄/ goza de prestigio absoluto entre los informantes de la muestra; b) la realización fricativa sonora de /r̄/ no constituye prestigio ni estigmatización, siendo una realización no marcada para los estudiantes de la UMCE, y c) la realización fricativa áfona de /r̄/ fue rechazada y estigmatizada por los informantes. En base a los datos ofrecidos por la media aritmética, se interpreta que a) en promedio, la aprobación de la realización de [r̄] no es rotunda ni absoluta, aunque mantiene su estatus de prestigio; b) las cifras de la media son coherentes con los de la moda en el caso de [ɹ], manteniendo su estatus no marcado, y c) el rechazo de [ɹ̥] se mantiene, aunque no de manera contundente como en los datos de la moda.

5.2.10. Valoraciones subjetivas asociadas a realizaciones de /r̄/ en contexto final o pre-pausa

		[r̄]	[r̄]	[r̄]	[r̄]
		(estímulo 12)	(estímulo 4)	(estímulo 27)	(estímulo 42)
N	Válidos	120	120	120	120
	Perdidos	0	0	0	0
Media		4,425	4,559	4,418	4,129
Mediana		5,000	5,000	4,400	4,000
Moda		6,0	6,0	4,0	4,0
Desv. típ.		1,3965	1,3012	1,0199	1,1448
Asimetría		-,621	-,662	-,479	-,114
Error típ. de asimetría		,221	,221	,221	,221
Curtosis		-,687	-,463	,322	-,572
Error típ. de curtosis		,438	,438	,438	,438
Rango		5,0	5,0	5,0	5,0
Mínimo		1,0	1,0	1,0	1,0
Máximo		6,0	6,0	6,0	6,0

Tabla 10: Datos estadísticos de los alófonos de /r̄/ en contexto final o pre-pausa

La tabla 10 nos muestra los datos de las valoraciones asignadas a /r̄/ en contexto final o pre-pausa. Este contexto se evaluó de manera diferente a los demás analizados. En este contorno se presentó a los estudiantes la realización canónica de /r̄/ y su variante fricativa sonora, alternadas cada una con su par áfona. Son interesantes los datos obtenidos de la moda por los siguientes motivos: a) la actividad de las cuerdas vocales no se constituye como un factor relevante en las valoraciones subjetivas recopiladas; b) la pérdida de vibración se constituyó como un factor significativo en las evaluaciones hechas por los informantes; c) ninguna de las realizaciones fue rechazada por los informantes; d) las realizaciones vibrantes gozan de prestigio absoluto; e) las realizaciones fricativas se evaluaron de manera idéntica y como no marcadas, y f) en contexto final, el alófono [r̄] no es rechazado en ningún grado, a diferencia de todos sus demás contextos. Considerando los datos de la media aritmética, se puede advertir que a) se reafirma el no rechazo de ninguna de las realizaciones presentadas; b) la única variable que alcanza el estatus de prestigio es la

vibrante áfona; c) la realización canónica de /r̄/ en contexto final descende en sus valoraciones y se le considera no marcada, y d) la variante fricativa sonora es valorada favorablemente, acercándose al estatus de no marcada.

5.2.11. Valoraciones subjetivas asociadas a realizaciones de /r̄/ en contexto intervocálico

		[t:ʃ]	[ʃ]	[ʃ]
		(estímulo 23)	(estímulo 21)	(estímulo 28)
N	Válidos	120	120	120
	Perdidos	0	0	0
	Media	4,368	4,718	2,851
	Mediana	4,800	5,000	3,000
	Moda	5,0	5,0	3,0
	Desv. típ.	1,4136	,9204	1,0979
	Asimetría	-,864	-,673	,265
	Error típ. de asimetría	,221	,221	,221
	Curtosis	-,037	1,063	-,038
	Error típ. de curtosis	,438	,438	,438
	Rango	5,0	5,0	5,0
	Mínimo	1,0	1,0	1,0
	Máximo	6,0	6,0	6,0

Tabla 11: Datos estadísticos de los alófonos de /r̄/ en contexto intervocálico

En la tabla 11 se observan los datos obtenidos a partir de realizaciones de /r̄/ en contexto intervocálico. Considerando las cifras del indicador moda, es posible afirmar lo siguiente: a) la presencia del elemento oclusivo es determinante en la valoración de los estudiantes; b) los alófonos que mantienen el elemento oclusivo fueron valorados prestigiosamente, aunque ninguno de manera absoluta; c) la realización fricativa de /r̄/ fue rechaza y estigmatizada, pero no de manera categórica, y d) la mayor presencia del elemento oclusivo en [t:ʃ] en comparación con [ʃ] no condujo a una valoración superior. Por otra parte, la media aritmética nos entrega los siguientes datos: a) el alófono [t:ʃ] descende de una evaluación prestigiosa, según la moda, a una no marcada; b) el promedio de las realizaciones [ʃ] y [ʃ] es menor a los valores de la moda, sin embargo, se mantienen

como prestigiosa y estigmatizada, respectivamente, y d) la realización de [tʃ] es más prestigiosa que la realización de [t:f].

5.2.12. *Valoraciones subjetivas asociadas a realizaciones de /tʃ/ en contexto inicial absoluto*

		[t:f]	[tʃ]	[ʃ]
		(estímulo 29)	(estímulo 31)	(estímulo 16)
N	Válidos	120	120	120
	Perdidos	0	0	0
Media		3,810	4,138	2,937
Mediana		4,000	4,000	3,000
Moda		4,0	4,0	2,0
Desv. típ.		1,2039	1,2614	1,1877
Asimetría		-,265	-,489	,314
Error típ. de asimetría		,221	,221	,221
Curtosis		-,577	-,238	-,388
Error típ. de curtosis		,438	,438	,438
Rango		5,0	5,0	5,0
Mínimo		1,0	1,0	1,0
Máximo		6,0	6,0	6,0

Tabla 12: Datos estadísticos de los alófonos de /tʃ/ en contexto inicial absoluto

La tabla 12 presenta información acerca de las valoraciones asignadas a realizaciones de /tʃ/ en contexto inicial o post-pausa. A partir de los valores de la moda, se desprende que a) ninguno de los alófonos presentados constituye prestigio lingüístico; b) la duración del elemento oclusivo no fue un factor relevante en las valoraciones recogidas, y c) la realización fricativa de /tʃ/ fue rechazada también en contexto inicial absoluto. Basándonos en las cifras de la media aritmética, es posible mencionar lo siguiente: a) la presencia del elemento oclusivo no solo es irrelevante en comparación a las realizaciones fricativas, sino que, además, es rechazada en este contexto; b) las realizaciones de [tʃ] y [ʃ] mantienen la categoría no marcada y estigmatizada, respectivamente, observada en la moda; y c) ninguna de las realizaciones presentadas constituye prestigio lingüístico.

5.2.13. Valoraciones subjetivas asociadas a realizaciones de /ʃ/ en contexto post-consonántico

		[t:ʃ]	[ʃ]	[ʃ]
		(estímulo 36)	(estímulo 34)	(estímulo 43)
N	Válidos	120	120	120
	Perdidos	0	0	0
	Media	3,635	4,340	3,234
	Mediana	3,950	4,300	3,200
	Moda	4,0	5,0	4,0
	Desv. típ.	1,1618	1,0262	1,0115
	Asimetría	-,095	-,466	,225
	Error típ. de asimetría	,221	,221	,221
	Curtosis	-,559	,320	,213
	Error típ. de curtosis	,438	,438	,438
	Rango	5,0	4,8	5,0
	Mínimo	1,0	1,2	1,0
	Máximo	6,0	6,0	6,0

Tabla 13: Datos estadísticos de los alófonos de /ʃ/ en contexto post-consonántico

La tabla 13 presenta información ordenada acerca de las valoraciones de /ʃ/ en contexto post-consonántico. Si nos enfocamos en los datos de la moda, puede observarse lo siguiente: a) solo el alófono [ʃ] goza de prestigio lingüístico, aunque no es categórico; b) las realizaciones de [t:ʃ] y [ʃ] se valoraron idénticamente, siendo irrelevante la presencia del elemento oclusivo; c) la realización fricativa de /ʃ/ no fue rechazada en este contexto, a diferencia de los demás estudiados, y d) ninguna realización fue estigmatizada en este contexto. Desde los datos de la media aritmética, es posible concluir que a) la realización de [t:ʃ] desciende en sus valoraciones, quedando próxima a la estigmatización sociolingüística; b) la realización de [ʃ] desciende en sus valoraciones y cambia al estatus no marcado; c) el fono [ʃ] también desciende y se estigmatiza, y d) ninguna de las realizaciones alcanza valoraciones de prestigio lingüístico.

5.2.14. Valoraciones subjetivas asociadas a realizaciones de /tʃ/ en contexto final

		[t,ʃ] (estímulo 3)	[tʃ] (estímulo 45)	[ʃ] (estímulo 18)
N	Válidos	120	120	120
	Perdidos	0	0	0
Media		3,614	4,226	3,910
Mediana		4,000	4,000	4,000
Moda		4,0	4,0	4,0
Desv. típ.		1,0622	,9936	1,1173
Asimetría		-,318	,150	-,238
Error típ. de asimetría		,221	,221	,221
Curtosis		,132	-,754	,349
Error típ. de curtosis		,438	,438	,438
Rango		5,0	4,0	5,0
Mínimo		1,0	2,0	1,0
Máximo		6,0	6,0	6,0

Tabla 14: Datos estadísticos de los alófonos de /tʃ/ en contexto final absoluto o prepausa

En la tabla 14, específicamente en el índice de la moda, se aprecia que el contexto final absoluto genera una valoración uniforme e idéntica para las tres realizaciones de /tʃ/ y, además, que estas valoraciones no suscitaron prestigio ni estigmatización en los hablantes, quedando todas como realizaciones no marcadas. Si observamos los datos de la media aritmética, podemos encontrar matices en los valores de cada alófono, sin embargo, todos son coherentes con las cifras proporcionadas por la moda, estableciéndose todas en el estatus no marcado.

5.2.15. Valoraciones subjetivas asociadas a realizaciones de /tʃ/ en contexto preconsonántico

		[t:ʃ]	[tʃ]	[ʃ]
		(estímulo 26)	(estímulo 8)	(estímulo 38)
N	Válidos	120	120	120
	Perdidos	0	0	0
	Media	4,475	4,348	3,898
	Mediana	4,900	4,500	4,000
	Moda	6,0	5,0	4,0
	Desv. típ.	1,3093	1,0820	1,1714
	Asimetría	-,786	-,473	-,090
	Error típ. de asimetría	,221	,221	,221
	Curtosis	,051	-,118	-,160
	Error típ. de curtosis	,438	,438	,438
	Rango	5,0	5,0	5,0
	Mínimo	1,0	1,0	1,0
	Máximo	6,0	6,0	6,0

Tabla 15: Datos estadísticos de los alófonos de /tʃ/ en contexto pre-consonántico

La última tabla muestra los datos tabulados de las valoraciones suscitadas por las realizaciones de /tʃ/ en contexto pre-consonántico. A partir de las cifras de la moda, es posible establecer lo siguiente: a) ninguna realización constituyó estigmatización lingüística; b) el alófono [t:ʃ] fue valorado favorablemente, constituyendo prestigio lingüístico absoluto; c) el alófono [tʃ] también fue valorado prestigiosamente, aunque en menor grado que el primero; c) el alófono fricativo de /tʃ/ no fue rechazado en contexto final absoluto, y d) la presencia del elemento oclusivo fue determinante en las valoraciones recogidas. Apoyados en los datos de la media aritmética, puede deducirse que a) los valores para [t:ʃ] y [tʃ] descienden al estatus no marcado; b) ninguna realización generó, en promedio, valores de prestigio ni de estigmatización, compartiendo todas el estatus de no marcado; c) la presencia y duración del elemento oclusivo no fue determinante en el contexto pre-consonántico, y d) la realización fricativa de /tʃ/ no fue rechazada tampoco en este contexto.

CAPÍTULO VI: DISCUSIÓN Y CONCLUSIONES

En este apartado se presentarán de manera sintética los principales hallazgos de la investigación realizada, relacionándolos con los objetivos e hipótesis planteadas al principio. Asimismo, se discutirán estos resultados con la literatura especializada que ha investigado fenómenos similares y desde la perspectiva sociofonética.

6.1. Discusión y conclusiones

El primer objetivo de esta investigación, describir las valoraciones subjetivas de estudiantes de pedagogía de la UMCE en torno a diversos grados de fricativización de /tr/, /r̄/, /ʃ/ y /j/, se logró íntegramente. El instrumento utilizado contribuyó positivamente en este propósito puesto que permitió conocer las valoraciones subjetivas de manera matizada y no polarizada, gracias a su mecanismo de codificación gradual.

Los hallazgos de este primer objetivo concuerdan en gran medida con estudios previos de estos fenómenos. Los resultados obtenidos muestran cierta tendencia de los hablantes a rechazar y estigmatizar fonos áfonos fricativizados. Sin embargo, este hallazgo no fue consistente en todos los contextos estudiados, pues hubo algunos en los que, incluso, se observaron curvas de aceptación o rechazo inversas a las esperadas. Por otra parte, puede establecerse un segundo hallazgo relevante para este objetivo, el cual permite identificar contextos lingüísticos polémicos en cuanto a las valoraciones de los informantes. Entre los contextos que albergaron mayor rechazo sociolingüístico están el inicial absoluto y el intervocálico, mientras que el contexto con mayor proporción de aceptación fue el final o prepausal.

A partir de lo anterior, puede observarse que el contorno lingüístico es determinante a la hora de estudiar tendencias sociolingüísticas de aceptación y rechazo, así como de prestigio y estigmatización en el sistema lingüístico de Santiago de Chile. Por otra parte, los resultados obtenidos se relacionan coherentemente con la Teoría de las Connotaciones Sociales propuesta por Giles en 1971, según la cual los fenómenos lingüísticos no portan en sí mismos valores sociolingüísticos inherentes, sino que estos son otorgados culturalmente y en situaciones concretas de uso.

El criterio de sonoridad también fue relevante en las valoraciones entregadas por los informantes, quienes, al ser enfrentados a realizaciones sonoras y luego a sus pares áfonos, actuaron desaprobatoriamente, llegando a estigmatizar el par áfono del alófono evaluado.

El segundo y tercer objetivo trazado, que pretendía identificar e interpretar los grados de prestigio y estigmatización lingüístico asociados a la alofonía fricativa de /tr/, /r̄/, /ʃ/ y /j/, fue logrado. Los principales hallazgos de este objetivo se detallarán de manera dividida, analizándose, primero, las realizaciones consideradas prestigiosas y, luego, las estigmatizadas. Comenzando por el caso del grupo /tr/, se observa que solo una de sus realizaciones, el fono [r̄], fue valorado prestigiosamente. Sin embargo, esta puntuación solo ocurrió en el contorno lingüístico postconsonántico. Para el caso de /r̄/, el alófono que alcanzó puntuaciones correspondientes a prestigio lingüístico fue el canónico [r̄], posición que logró en varios de sus contextos: intervocálico, post-consonántico y final. El fonema /ʃ/ obtuvo puntuaciones prestigiosas en dos de los tres alófonos presentados: en [t:ʃ] intervocálico y pre-consonántico, y en el canónico [ʃ] intervocálico, post-consonántico y pre-consonántico. Finalmente, el fonema /j/ fue evaluado prestigiosamente en su realización [j] intervocálico y [j] inicial absoluto.

En cuanto a las valoraciones de estigma lingüístico, los principales hallazgos se detallan a continuación: en el grupo consonántico /tr/, los alófonos [t̄r̄] y [r̄] fueron estigmatizados en todos sus contextos, es decir, intervocálico, inicial y postconsonántico. Por otra parte, el grupo [tr] solo fue estigmatizado en contexto intervocálico. En el caso de /r̄/, los datos obtenidos muestran estigmatización lingüística en [r̄] intervocálico, inicial y postconsonántico. Por otro lado, la realización [r̄] fue, inesperadamente, estigmatizada en su contexto inicial, aunque no de manera contundente. De las realizaciones de /ʃ/ presentadas a los informantes, solo fue estigmatizada su versión fricativa [ʃ] en los contornos intervocálico e inicial absoluto. Finalmente, de los alófonos presentados de /j/, solo suscitó estigma lingüístico la variante [j] en su contexto inicial absoluto, aunque no en un porcentaje mayoritario.

Luego de haber presentado de manera sintética los principales resultados de esta investigación, se hace necesario hacerlos dialogar con la literatura científica que ha investigado fenómenos del mismo tipo. En relación al trabajo realizado por Figueroa (2011), en el cual establece la existencia de un eje en el sistema sociofónico del español de

Chile que correlaciona el eje oclusión/fricción con valoraciones de prestigio/estigma, esta investigación coincide parcialmente con los planteamientos de este autor. En el presente estudio se observa la correlación entre oclusión/fricción y prestigio/estigma, pero no de manera absoluta. Según los análisis de este trabajo, el eje propuesto por Figueroa (2011) se cumple en la mayoría de los contextos estudiados, mas no en todos los posibles. Particularmente, los puntos de desencuentro con los planteamientos del autor se dan en [t̟] y [ɹ] inicial y post-consonántico. En estas realizaciones, los informantes evaluaron idénticamente los dos alófonos, siendo irrelevante la eliminación del elemento oclusivo, situación que no se condice con los planteamientos del eje oclusión/fricción antes mencionado. En las realizaciones de /j/, tampoco se cumplen los postulados del eje de manera absoluta, ya que en contexto postconsonántico las valoraciones fueron iguales para [j̟], [j] y [j], sin importar la gradación fricativa que los distingue. El caso de /ʃ/ también constituye diferencias con lo afirmado por Figueroa (2011), ya que se observa un enroque en las valoraciones de [t:ʃ] y [ʃ] en contexto postconsonántico. Por otra parte, en contexto final absoluto, las evaluaciones de [ʃ] y [ʃ] resultaron ser idénticas, a pesar de que se elimina la oclusión. En las valoraciones suscitadas por /r̄/, los resultados son consistentes con los lineamientos del eje oclusión /fricción propuesto por Figueroa (2011), pues se cumple la relación directa de oclusión/prestigio y fricción/estigma que propone el autor.

La descripción sociofonética de las consonantes del español de Chile realizada por Sadowsky (2015), constituye una referencia de contraste obligada en este trabajo, puesto que ofrece una descripción sociofonética pormenorizada de fonemas que aquí también se estudiaron. Para el grupo consonántico /tr/, Sadowsky (2015) afirma que la realización canónica de este fonema es valorada según el estrato socioeconómico del informante. Ante ello, el autor afirma que, en general, esta realización se consideraría prestigiosa, mientras que los informantes de estrato socioeconómico alto, la estigmatizarían. En esta investigación, por el contrario, las valoraciones se analizaron de acuerdo al modo articulatorio y al contexto fonético en el que se insertaron los sonidos. Según esto, el alófono en cuestión obtuvo prestigio en contexto post-consonántico, y estigmatización en contexto intervocálico.

Con respecto a los hallazgos del fonema /j/, esta investigación coincide escasamente con los planteamientos de Sadowsky (2015). El autor plantea que el alófono [j̟] es

considerado significativamente estigmatizado. Frente a ello, esta investigación aporta un matiz interesante de mencionar: el alófono [j] fue estigmatizado solo en contexto inicial absoluto, en todos los demás contextos fue valorado como realización no marcada.

Continuando con los hallazgos de /r̄/, se observan diferencias entre los planteamientos de Sadowsky y los resultados de este estudio. Según el autor, las puntuaciones de las realizaciones oscilarían entre las valoraciones de no marca y estigmatización sociolingüística. Sin embargo, en este trabajo se encontraron valoraciones que consideran prestigiosas algunas realizaciones de [r̄] intervocálica, post-consonántica y final, y de [r̄] en contexto final.

Finalmente, con respecto a las valoraciones de /tʃ/, la presente investigación coincide parcialmente con los planteamientos de Sadowsky (2015), posiblemente por la consideración del contorno fonético en el análisis de las realizaciones. En el caso de [tʃ], el autor afirma que es una realización no marcada sociolingüísticamente, según esta investigación, dicha afirmación se cumple solo en contexto inicial y final absoluto. El alófono [t:ʃ], considerado generalmente como una realización emblemática del estrato alto (Sadowsky, 2015) y, por lo tanto, prestigiosa, entregó datos sorprendentes: solo en contexto intervocálico y pre-consonántico alcanzó cifras de prestigio, en sus demás contextos obtuvo una evaluación no marcada. Por último, el alófono [ʃ], descrito por Sadowsky (2015) como una realización fuertemente estigmatizada, también arrojó resultados inesperados, ya que fue aceptado y no marcado en sus contextos postconsonántico, final y preconsonántico.

En función de lo expuesto, y dadas las condiciones en que se realizó este trabajo, quedan abiertas múltiples interrogantes, las que se espera puedan ser retomadas en estudios posteriores. Por ello, a continuación se presentan proyecciones de este trabajo y posibles nuevos abordajes para los fenómenos aquí estudiados.

6.2. Proyecciones de la investigación

Entendiendo la naturaleza dinámica, cultural y social de los fenómenos que en esta oportunidad se han investigado: por un lado, las valoraciones subjetivas y, por otro, el lenguaje humano; se espera que el desafío de comprender el complejo entramado entre lo social, lo cultural y su expresión por medio del lenguaje se retome en futuras investigaciones del área, con un abordaje longitudinal y de manera multidisciplinar.

En esta oportunidad, la observación de las valoraciones y los vínculos establecidos entre ellas y determinados grupos sociales se realizó en un punto determinado de tiempo, de manera seccional. A partir de esto, continuar esta investigación desde una perspectiva longitudinal permitiría comprender la complejidad de los procesos en los que estas asociaciones y valoraciones se gestan, perpetúan y/o modifican. Las convenciones sociales en que un fono es catalogado e interpretado de cierta manera tienen orígenes diversos, y su construcción es colectiva, por lo que un abordaje longitudinal, eventualmente, posibilitaría vislumbrar el dinamismo en el que estas se inscriben.

Por otra parte, la idea de proseguir este trabajo de manera multidisciplinar pretende aportar con nuevos elementos y con una mirada caleidoscópica para analizar estos fenómenos. En este sentido, la multiplicidad de observadores y la triangulación disciplinar aportarían en la comprensión de las valoraciones subjetivas desde dimensiones siempre complementarias. Algunas áreas que podrían nutrir y ofrecer un abordaje colectivo para estas preguntas son la psicología, la sociología, la etnolingüística y la antropología lingüística, áreas de conocimiento que han venido trabajando con el fin de develar ciertos fenómenos lingüísticos de construcción simbólica.

Finalmente, se han generado algunas interrogantes a la espera de su abordaje investigativo posterior, que se consignan de la siguiente manera: ¿qué nuevas relaciones se estarán estableciendo entre la articulación fricativa, sus posibles grados de realización, y las valoraciones subjetivas de los hablantes del español de Chile?, ¿de qué manera se relacionan los contextos lingüísticos de los segmentos estudiados con las valoraciones subjetivas generadas?, ¿qué valoraciones subjetivas suscitarán estos mismos fenómenos sociofonéticos en otros contextos geolectales?, ¿cómo serán estos procesos de significación sociofonética?, ¿qué ideologías lingüísticas están a la base de estas valoraciones subjetivas?, y, por último, ¿cómo se relacionarán las valoraciones subjetivas de los estudiantes de pedagogía de la UMCE en su posterior ejercicio docente en el espacio escolar?

Se espera que las discusiones y análisis proporcionados por este trabajo permitan continuar avanzando en la comprensión de la dimensión simbólica del lenguaje en su contexto social, cultural e histórico, específicamente, desde la perspectiva sociofonética del mismo.

CAPÍTULO VII: REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alvar, M. (1990). La lengua, los dialectos y la cuestión del prestigio. En F. Moreno (Ed.), *Estudios sobre variación lingüística* (pp.13-26). Salamanca, España: Universidad de Alcalá de Henares.
- Álvarez, M. A. (2007). *Textos sociolingüísticos*. Mérida, Venezuela: Universidad de los Andes. Ediciones del Vicerrectorado Académico.
- Areiza, L., Cisneros, E. y Tabares, I. (2004). *Hacia una nueva visión sociolingüística*. Bogotá: Ecoe.
- Bernstein, B. (1975). *Class, coder and control*. Londres: Routledge.
- Bisquerra, R. (2014). *Metodología de la investigación educativa*. Madrid: La Muralla.
- Bodadilla, F. y Bobadilla, G. (1979). El comportamiento de las variables lingüísticas /tr/, /r̄/ y /ts/ en el área urbana de Rancagua. *Cuadernos de Lenguas Modernas*, 2, 18-24.
- Bobadilla, F. y Bobadilla, G. (1980-1981). El estudio de tres variables sociolingüísticas en Rancagua: problemas preliminares. *Boletín de Filología*, 31, 721-241.
- Bourdieu: (2008). *¿Qué significa hablar? Economía de los cambios lingüísticos*. Madrid: Akal.
- Calvet, L. (2002). *Sociolingüística: Uma introdução crítica*. São Paulo: Parábola Ed.
- Cepeda, G. (1988). Una experiencia en el ordenamiento de las reglas fonológicas. *Estudios Filológicos*, 23, 111-115.
- Cepeda, G. (1990). La variación de s en Valdivia: sexo y edad. *Hispania*, 73, 232-237.
- Cepeda, G. (1991). *Las consonantes de Valdivia*. Valdivia: Universidad Austral de Chile.
- Cepeda, G. (1995). El condicionamiento etnolingüístico y sociolingüístico de las consonantes de Valdivia. *Boletín de Investigación Educativa*, 10, 262-278.
- Coelho, I. (2010). *Sociolingüística*. Florianópolis, SC: UFSC.
- Córdoba, G. (2012). La importancia de los estudios sobre las actitudes y valoraciones lingüísticas. *Lenguas en contacto y bilingüismo*, 4, 1-17.
- Coseriu, E. (1978). *Gramática, semántica, universales: Estudios de lingüística funcional*. Madrid: Gredos.

- Davis, K. y Moore, W. (1945). Some Principles of Stratifications. *American Sociological Review*, 10, 242-249.
- Duranti, A. (2000). *Antropología lingüística*. Madrid: Cambridge University Press.
- Edwards, J. (1982). Lenguaje attitudes and their implications among English speakers. En H. R. Bouchard y H. Giles (Eds), *Attitudes towards lenguaje variation* (pp. 20-34). Londres: Arnold.
- Figuroa, M., Soto-Barba, J y Ñanculeo, M. (2010). Los alófonos del grupo consonántico /tr/ en el castellano de Chile. *Onomázein*, 22, 11-42
- Figuroa, M. (2011). *El Eje Oclusión/Fricción en el sistema sociofónico del castellano de Chile*. Tesis de Magíster en Lingüística Aplicada, Concepción, Chile: Universidad de Concepción.
- Giles, H. (1971). Patterns of evaluation in Reactions to R. P., South Welsh and Somerset accented apeech. *British Journal of Social and Clinical Psychology*, 10, 280-281.
- Haugen, E. (1953). *The Norwegian lenguaje in América: a study in bilingual behaviour*. Indiana: Indiana University Press.
- Hernández, J. y Almeida, M. (2005). *Metodología de la investigación sociolingüística*. Málaga: Editorial Comares.
- Hjelmslev, L. (1959). *Essais linguistiques*. Cph: Nordisk Sprog- og Kulturforlag.
- Hualde, J., Olarrea, A. & Escobar, A. (2010). *Introduccion a la Linguistica Hispanica*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hualde, J. (2014). *Los sonidos del español*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hymes, D. (1964). *A perspective for linguistic anthropology*. Washington: Voice of America.
- Gerth, H. y Mills, Ch. (1968). *Carácter y estructura social*. Buenos aires: Paidós.
- Kuhn, T. (1971). *La estructura de las revoluciones científicas*. México: FCE.
- Labov, W. (1983). *Modelos sociolingüísticos*. Madrid: Ediciones Cátedra.
- Labov, W. (1966). *Some sources of reading problems for Negro speakers of non-standard English*. Chicago: N.C.T.E. Spring Institute.
- Latorre, A., Rincón, D., & Arnal, J. (1997). *Bases metodológicas de la investigación educativa*. Barcelona: Hurtado Ediciones.

- Lenz, R. (1893). *Enseñanza de idiomas extranjeros (frances, ingles i aleman)*. Santiago de Chile: Imprenta Cervantes.
- Martinez, E. y Fernández, A. (2013). *Manual de fonética española*. Barcelona, España: Planeta.
- Marx, K. (1962). *El capital. Crítica de la economía política*. La Habana: Editorial nacional de cubs.
- Meillet, A. (1921). *Linguistique historique et linguistique générale: [Tome I]*. Paris: Champion.
- Moreno, F. (1990). *Metodología sociolingüística*. Madrid: Ed. Gredos.
- Navarro, T. (1932). *Manual de pronunciación española*. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas.
- Nietzsche, F. (2005). *Así hablo Zaratustra*. Bogotá: Fonolibros.
- Ortiz, H., y Saavedra, E. (2003). *La fonética en Chile: Bibliografía analítica 1829-2000*. Santiago, Chile: Phoné Libros.
- Quilis, A. (1993). *Tratado de fonología y fonética españolas*. Madrid: Gredos.
- Rabanales, A. (1973). La lexis y el remoide : Dos unidades morfológicas. *Románica*, 6, 201-208.
- Rabanales, A. (1985). ¿Cuándo considera Ud. que se emplea correctamente el lenguaje? *Taller de Letras*, 14, 47-59.
- Rabanales, A. y Contreras, L. (1987). *Léxico del habla culta de Santiago de Chile*. México: Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Filológicas.
- Rojas, D. (2012). Actitudes lingüísticas de hispanohablantes de Santiago de Chile: creencias sobre la corrección idiomática. *Onomázein*, 26(2), 69-93.
- Rona, J. (1973). *Desarrollo de la lingüística y filología en América Latina*. Bogota: Instituto Caro y Cuervo.
- Sadowsky, S. y Salamanca, G. (2011). El inventario fonético del español de Chile: principios orientadores, inventario provisorio de consonantes y sistema de representación (AFI-CL). Pontificia Universidad Católica de Chile.
- Sadowsky, S. (2015). Variación sociofonética de las consonantes del español de Chile. *Sociolinguistic studies*. 9 (1). 71-92.

- Sáez, G. L. (2000). *Cómo hablamos en Chile: Ocho aproximaciones*. Santiago de Chile: Sociedad Chilena de Lingüística.
- Sapir, E. (1956). *El lenguaje*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Saussure, F. (1916). *Curso de lingüística general*. São Paulo: Cultrix.
- Serrano, M. (2011). *Sociolingüística*. Barcelona: Ediciones del Serbal.
- Silva, C. (2001). *Sociolingüística y pragmática*. Georgetown: University Press.
- Soto Barba, J. (2008). *Variación fonética del habla urbana y rural de la provincial de Ñuble*. Tesis para optar al grado de Doctor en Filología Hispánica. Valladolid, España.
- Soto-Barba, J., Díaz, E. y Pereira, D. (2015). Variación alofónica y diatópica del fonema /b/ en el español de profesionales chilenos en situación de lectura en voz alta. *Literatura y Lingüística*, 32, 201-216.
- Tassara, G. (1992). Actitudes lingüísticas ante la variación /c/. *RLA*, 30, 263-271.
- Tassara, G. (1993-1994). Valoración subjetiva de usos fonéticos alternativos en una muestra porteña. *Nueva Revista del Pacífico*, 38-39, 143-157.
- Turner, J. (1984). *Societal Stratification. A Theoretical Analysis*. New York: Columbia.
- Urra, P. (2010). *El orden de constituyentes en construcciones con verbos de alternancia causativa en una muestra de la lengua española* (Tesis de magíster). Universidad de Chile, Santiago.
- Valdivieso, H. (1978). El español culto y formal de Concepción. *RLA*, 16, 125-133.
- Valdivieso, H. (1983). Prestigio y estigmatización: factor determinante en la enseñanza institucionalizada de la lengua materna. *RLA*, 21, 137-142.
- Valdivieso, H. y Soto, J. (1999). Caracterización fonético-acústica de las consonantes /p-t-k/ vs. /b-d-g/. *Onomázein*.
- Vivanco, H. (1977). Variedades del lenguaje de acuerdo a la situación. En H. Vivanco y L. Vivanco, H. (1978). Sociolingüística y fonética: consideraciones acerca de la influencia de lo social en la pronunciación. LM
- Weber, M. (1974). *Economía y sociedad*. México: FCE.
- Weinreich, U. (1953). *Languages in contact: findings and problems*. New York: Mouton Publishers.

CAPÍTULO VIII: ANEXOS



8.1. Ficha de identificación

Nombre (opcional): _____

Fecha: ____/____/____

N° de folio: - -

I. Edad: _____ II. Género: _____

III. Dependencia administrativa del establecimiento escolar del cual provienes:

- a) Municipal técnico-profesional
- b) Municipal científico-humanista
- c) Municipal emblemático
- d) Particular subvencionado técnico-profesional
- e) Particular subvencionado científico-humanista
- f) Particular pagado

IV. Carrera y año que cursas actualmente: _____

V. Tu lugar de origen o procedencia es:

- a) rural
- b) urbano

VI: Comuna en la que resides actualmente: _____

VII. Personas con las que vives actualmente (marca con una X las que correspondan):

Ambos padres		Hijos (cuántos:___)		Primo/as (Cuántos:___)
Padre		Pareja		Otro/as
Madre		Tíos (cuántos:___)		
Abuelo/a (cuántos___)		Hermano/as (cuántos:___)		

VIII. Caracterización de las personas con las que te criaste (padres, abuelos, tíos, etc.)

Parentesco	Rural	Urbano	Nivel educacional
1.			
2.			
3.			

8.2. Inventario de estímulos utilizados

Procedimiento: se graba cada frase respetando el orden de presentación, mencionando el número al que corresponde y repitiéndola una vez

1. Me llamaron del hospital	/j/ fortis	24. ¿Quién está allá?	/j/
2. Ruego a Dios	/r̄/	25. El yerno del año lenis	/j̄/
3. Se sumó la Confech	/t:f/	26. La Confech votó nulo	/t:f/
4. No quiero comer	/r̄/	27. Me voy a dormir	/r̄/
5. Llegaron tarde de nuevo	/j/	28. ¿Cuánta leche queda?	/f/
6. El perro me asustó	/r̄/	29. ¿Chile juega hoy o mañana?	/t:f/
7. ¿Compraste los regalos?	/r̄/	30. Pablo, siéntate atrás	/r̄/
8. La Usach no es privada	/t̄/	31. ¡Chiloé está lindo!	/t̄/
9. Pásame las llaves	/j̄/ fortis	32. Mañana te llevo lenis	/j̄/
10. Prefiero el rojo	/r̄/	33. Arreglé la lámpara	/r̄/
11. Viajé con lluvia	/j/	34. Hoy comimos champiñones	/t̄/
12. No quiero comer	/r̄/	35. Estoy en tratamiento	/tr̄/
13. Ya no tengo ganas	/j̄/ lenis	36. Se te manchó el pantalón	/t:f/
14. Mi primo cumplió treinta años	/tr̄/	37. Esta es nuestra casa	/r̄/
15. Traté de explicarle	/tr̄/	38. el sándwich viene con bebida	/f/
16. Chinoy toca el sábado	/f/	39. Tráeme el lápiz	/tr̄/
17. Llevamos dos años en esto	/j̄/ fortis	40. Roberto no está aquí	/r̄/
18. Me compré un sándwich	/f/	41. Tengo un nuevo trabajo	/tr̄/
19. Traje comida caliente	/r̄/	42. Me voy a dormir	/r̄/
20. Nunca prendo la radio	/r̄/	43. No me gustó el chiste	/f/
21. hoy comí lechuga	/t̄/	44. El trece es mi cumpleaños	/tr̄/
22. Mi gato se comió un ratón	/r̄/	45. Me bajé en la Usach	/t̄/
23. Típico chileno	/t:f/	46. Renuncié hace poco	/r̄/

Fono /tr/	Fono /j/
<p>A. Contexto intervocálico</p> <p>14. Mi primo cumplió treinta años /tr/</p> <p>30. Pablo, siéntate atrás /j/</p> <p>41. Tengo un nuevo trabajo /tj/</p> <p>B. Contexto inicial absoluto</p> <p>15. Traté de explicarle /tj/</p> <p>19. Traje comida caliente /j/</p> <p>39. Tráeme el lápiz /tr/</p> <p>C. Contexto postconsonántico</p> <p>35. Estoy en tratamiento /tr/</p> <p>37. Esta es nuestra casa /j/</p> <p>44. El trece es mi cumpleaños /tj/</p>	<p>A. Contexto intervocálico</p> <p>1. Me llamaron del hospital /j/ fortis</p> <p>24. ¿Quién está allá? /j/</p> <p>32. Mañana te llevo /j/ lenis</p> <p>B. Contexto inicial absoluto</p> <p>5. Llegaron tarde de nuevo /j/</p> <p>13. Ya no tengo ganas /j/ lenis</p> <p>17. Llevamos dos años en esto /j/ fortis</p> <p>C. Contexto postconsonántico</p> <p>9. Pásame las llaves /j/ fortis</p> <p>11. Viajé con lluvia /j/</p> <p>25. El yerno del año /j/ lenis</p>
Fono /r̄/	Fono /tʃ/
<p>A. Contexto intervocálico</p> <p>6. El perro me asustó /j/</p> <p>20. Nunca prendo la radio /r̄/</p> <p>33. Arreglé la lámpara /j/</p> <p>B. Contexto inicial absoluto</p> <p>2. Ruego a Dios /r̄/</p> <p>40. Roberto no está aquí /j/</p> <p>46. Renuncié hace poco /j/</p> <p>C. Contexto postconsonántico</p> <p>7. ¿Compraste los regalos? /j/</p> <p>10. Prefiero el rojo /j/</p> <p>22. Mi gato se comió un ratón /r̄/</p> <p>D. Contexto final absoluto</p> <p>4. No quiero comer /r̄/</p> <p>12. No quiero comer /r̄/</p> <p>27. Me voy a dormir /j/</p> <p>42. Me voy a dormir /j/</p>	<p>A. Contexto intervocálico</p> <p>21. hoy comí lechuga /tʃ/</p> <p>23. Típico chileno /t:ʃ/</p> <p>28. ¿Cuánta leche queda? /ʃ/</p> <p>B. Contexto inicial absoluto</p> <p>16. Chinoy toca el sábado /ʃ/</p> <p>29. ¿Chile juega hoy o mañana? /t:ʃ/</p> <p>31. ¡Chiloé está lindo! /tʃ/</p> <p>C. Contexto postconsonántico</p> <p>34. Hoy comimos champiñones /tʃ/</p> <p>36. Se te manchó el pantalón /t:ʃ/</p> <p>43. No me gustó el chiste /ʃ/</p> <p>D. Contexto final absoluto</p> <p>3. Se sumó la Confech /t:ʃ/</p> <p>18. Me compré un sándwich /ʃ/</p> <p>45. Me bajé en la Usach /tʃ/</p> <p>E. Contexto preconsonántico</p> <p>8. La Usach no es privada /tʃ/</p> <p>26. La Confech no vota todavía /t:ʃ/</p> <p>38. el sándwich viene con bebida /ʃ/</p>

8.3. Instrucciones generales



Estimada/o estudiante:

Quisiera iniciar agradeciendo sinceramente tu participación y colaboración en la realización del presente *Test de evaluación subjetiva*. Esta actividad se enmarca en una investigación del Departamento de Castellano de nuestra Universidad, por lo que tu participación en la misma constituye un factor clave para su buen desarrollo y cumplimiento.

El objetivo general de este trabajo investigativo es profundizar y comprender las valoraciones subjetivas de las y los estudiantes de pedagogía de la UMCE en torno a diversos fenómenos lingüísticos. Conforme a ello, a continuación se te solicitará responder un test de valoración subjetiva a partir de estímulos sonoros.

En cuanto a la información que usted entregue, cabe destacar que esta será totalmente confidencial y solo será conocida por los investigadores. De igual forma, se garantiza la confidencialidad de su participación una vez publicado este estudio. Por otra parte, si usted así lo desea, puede dar por finalizada su participación en cualquier momento de esta actividad, sin necesidad de dar algún tipo de explicación por aquello. Por último, puede solicitar a los investigadores el no uso de la información entregada para este estudio.

Para finalizar, quisiéramos reiterar nuestra gratitud por su participación en esta etapa y, a la vez, informarle que al finalizar el proceso de recolección de información y análisis, usted podrá solicitar el documento con los hallazgos generados.

Atentamente,

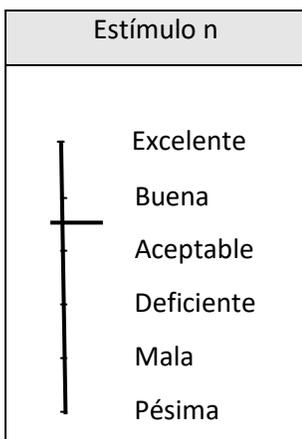
Andrea Carrasco Lobos y PhD. Héctor Ortiz Lira
Universidad Metropolitana
de Ciencias de la Educación

Instrucciones:

Ubique cada una de las frases presentadas en una escala continua de valoración, cuyos extremos son de excelente a pésimo.

Para lo anterior, usted deberá marcar, en el cuadro correspondiente, un trazo horizontal que corte la línea vertical a mayor o menor altura según la valoración que usted otorgue a cada estímulo presentado.

Ejemplo:



Estímulo nº1	Estímulo nº2	Estímulo nº3	Estímulo nº4	Estímulo nº5
 <p>Excelente Buena Aceptable Deficiente Mala Pésima</p>	 <p>Excelente Buena Aceptable Deficiente Mala Pésima</p>	 <p>Excelente Buena Aceptable Deficiente Mala Pésima</p>	 <p>Excelente Buena Aceptable Deficiente Mala Pésima</p>	 <p>Excelente Buena Aceptable Deficiente Mala Pésima</p>
Estímulo nº6	Estímulo nº7	Estímulo nº8	Estímulo nº9	Estímulo nº10
 <p>Excelente Buena Aceptable Deficiente Mala Pésima</p>	 <p>Excelente Buena Aceptable Deficiente Mala Pésima</p>	 <p>Excelente Buena Aceptable Deficiente Mala Pésima</p>	 <p>Excelente Buena Aceptable Deficiente Mala Pésima</p>	 <p>Excelente Buena Aceptable Deficiente Mala Pésima</p>
Estímulo nº11	Estímulo nº12	Estímulo nº13	Estímulo nº14	Estímulo nº15
 <p>Excelente Buena Aceptable Deficiente Mala Pésima</p>	 <p>Excelente Buena Aceptable Deficiente Mala Pésima</p>	 <p>Excelente Buena Aceptable Deficiente Mala Pésima</p>	 <p>Excelente Buena Aceptable Deficiente Mala Pésima</p>	 <p>Excelente Buena Aceptable Deficiente Mala Pésima</p>
Estímulo nº16	Estímulo nº17	Estímulo nº18	Estímulo nº19	Estímulo nº20
 <p>Excelente Buena Aceptable Deficiente Mala Pésima</p>	 <p>Excelente Buena Aceptable Deficiente Mala Pésima</p>	 <p>Excelente Buena Aceptable Deficiente Mala Pésima</p>	 <p>Excelente Buena Aceptable Deficiente Mala Pésima</p>	 <p>Excelente Buena Aceptable Deficiente Mala Pésima</p>

Estímulo n°21	Estímulo n°22	Estímulo n°23	Estímulo n°24	Estímulo n°25
<p>Excelente</p> <p>Buena</p> <p>Aceptable</p> <p>Deficiente</p> <p>Mala</p> <p>Pésima</p>				
Estímulo n°26	Estímulo n°27	Estímulo n°28	Estímulo n°29	Estímulo n°30
<p>Excelente</p> <p>Buena</p> <p>Aceptable</p> <p>Deficiente</p> <p>Mala</p> <p>Pésima</p>				
Estímulo n°31	Estímulo n°32	Estímulo n°33	Estímulo n°34	Estímulo n°35
<p>Excelente</p> <p>Buena</p> <p>Aceptable</p> <p>Deficiente</p> <p>Mala</p> <p>Pésima</p>				
Estímulo n°36	Estímulo n°37	Estímulo n°38	Estímulo n°39	Estímulo n°40
<p>Excelente</p> <p>Buena</p> <p>Aceptable</p> <p>Deficiente</p> <p>Mala</p> <p>Pésima</p>				

Estímulo n°41	Estímulo n°42	Estímulo n°43	Estímulo n°44	Estímulo n°45
 <p>Excelente Buena Aceptable Deficiente Mala Pésima</p>	 <p>Excelente Buena Aceptable Deficiente Mala Pésima</p>	 <p>Excelente Buena Aceptable Deficiente Mala Pésima</p>	 <p>Excelente Buena Aceptable Deficiente Mala Pésima</p>	 <p>Excelente Buena Aceptable Deficiente Mala Pésima</p>
Estímulo n°46	Estímulo n°47	Estímulo n°48	Estímulo n°49	Estímulo n°50
 <p>Excelente Buena Aceptable Deficiente Mala Pésima</p>	 <p>Excelente Buena Aceptable Deficiente Mala Pésima</p>	 <p>Excelente Buena Aceptable Deficiente Mala Pésima</p>	 <p>Excelente Buena Aceptable Deficiente Mala Pésima</p>	 <p>Excelente Buena Aceptable Deficiente Mala Pésima</p>

8.4. Carta de presentación y solicitud de colaboración en proceso de recolección de datos

Estimado profesor:

En conjunto con saludarlo, me dirijo a usted para presentar, en mi condición de estudiante menor de la carrera de Pedagogía en Castellano, los lineamientos generales de mi trabajo investigativo con la finalidad de plantearle a usted la posibilidad de obtener su ayuda en el proceso de recolección de datos. Es importante mencionar que este trabajo cuenta con la guía y orientación del profesor y fonetista PhD. Héctor Ortiz Lira.



La investigación mencionada tiene como propósito analizar las valoraciones subjetivas de los estudiantes de pedagogía de la UMCE en torno a diversos fenómenos fonéticos. La técnica de aproximación establecida para lograr nuestro propósito es de carácter indirecto, lo que implica encubrir el fenómeno de estudio y, así, acceder a sus verdaderas valoraciones y juicios subjetivos. La técnica de pares falsos (matched-guide technique) consiste en presentar a los informantes una serie de estímulos sonoros, en forma de oraciones simples y breves, y solicitar su codificación en una escala continua de evaluación que comprende los extremos de pésimo a excelente. Se estima que este proceso tiene una duración de aproximadamente 15 minutos.

Considerando lo anterior, me permito solicitar a usted la concesión del tiempo mencionado de una de sus clases para aplicar el Test de evaluación subjetiva descrito anteriormente.

Los resultados de la investigación, así como el conocimiento de las valoraciones que los hablantes tienen de su propia lengua permitirían acceder al complejo entramado de ideologías y actitudes que surgen en el seno de las relaciones entre el lenguaje y la sociedad. En otras palabras, estudios como el presente posibilitan la comprensión de los procesos en los que se forjan y perpetúan prejuicios sociales a partir de los diversos usos del español. En este contexto, los resultados generados prometen ser de interés para esferas de mayor envergadura como la educación y la formación inicial docente, por lo que, si usted lo desea, estos hallazgos le serán remitidos una vez finalizado el estudio.

Esperando su colaboración, reciba un cordial saludo,

Andrea Carrasco Lobos

Autora

Héctor Ortiz Lira

Prof. Guía

Mayo, 2017